



### Spis treści

#### II Akty o charakterze nieustawodawczym

##### ROZPORZĄDZENIA

- ★ Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) 2021/2151 z dnia 6 grudnia 2021 r. wykonujące rozporządzenie (UE) 2020/1998 w sprawie środków ograniczających stosowanych w sytuacji poważnych pogwałceń i naruszeń praw człowieka ..... 1
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) 2021/2152 z dnia 6 grudnia 2021 r. dotyczące wykonania rozporządzenia (UE) nr 208/2014 w sprawie środków ograniczających skierowanych przeciwko niektórym osobom, podmiotom i organom w związku z sytuacją na Ukrainie ..... 7
- ★ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2021/2153 z dnia 6 sierpnia 2021 r. uzupełniające dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/2034 w odniesieniu do regulacyjnych standardów technicznych określających kryteria, których spełnienie pozwala na objęcie niektórych firm inwestycyjnych wymogami rozporządzenia (UE) nr 575/2013 <sup>(1)</sup> ..... 9
- ★ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2021/2154 z dnia 13 sierpnia 2021 r. uzupełniające dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/2034 w odniesieniu do regulacyjnych standardów technicznych określających odpowiednie kryteria ustalania kategorii osób zatrudnionych, których działalność zawodowa ma istotny wpływ na profil ryzyka firmy inwestycyjnej lub aktywów, którymi ta firma zarządza <sup>(1)</sup> ..... 11
- ★ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2021/2155 z dnia 13 sierpnia 2021 r. uzupełniające dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/2034 w odniesieniu do regulacyjnych standardów technicznych określających klasy instrumentów, które odpowiednio odzwierciedlają jakość kredytową firmy inwestycyjnej kontynuującej działalność, oraz ewentualne alternatywne mechanizmy, które są przeznaczone do wykorzystania do celów wynagrodzenia zmiennego <sup>(1)</sup> ..... 17
- ★ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2021/2156 z dnia 17 września 2021 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/625 poprzez ustanowienie laboratorium referencyjnego Unii Europejskiej ds. gorączki doliny Rift <sup>(1)</sup> ..... 26

<sup>(1)</sup> Tekst mający znaczenie dla EOG.

- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/2157 z dnia 6 grudnia 2021 r. wszczynające przegląd rozporządzeń wykonawczych (UE) 2021/1266 i (UE) 2021/1267, rozszerzających odpowiednio ostateczne cło antydumpingowe i wyrównawcze na przywóz biodiesla wysyłanego z Kanady, zgłoszonego lub niezgłoszonego jako pochodzący z Kanady, w celu określenia możliwości przyznania zwolnienia z tych środków jednemu kanadyjskiemu producentowi eksportującemu, uchylenia cła antydumpingowego w odniesieniu do przywozu od tego producenta eksportującego i poddania przywozu od tego producenta eksportującego rejestracji ..... 28
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/2158 z dnia 6 grudnia 2021 r. zmieniające załącznik I do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2021/934 ustanawiającego szczególnie środki zwalczania klasycznego pomoru świń <sup>(1)</sup> ..... 35

#### DECYZJE

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/2159 z dnia 25 listopada 2021 r. w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji dla Zwalnianych Pracowników w następstwie wniosku złożonego przez Hiszpanię – EGF/2021/001 ES/País Vasco metal ..... 38
- ★ Decyzja Rady (WPZiB) 2021/2160 z dnia 6 grudnia 2021 r. zmieniająca decyzję (WPZiB) 2020/1999 w sprawie środków ograniczających stosowanych w sytuacji poważnych pogwałceń i naruszeń praw człowieka ..... 40
- ★ Decyzja Rady (WPZiB) 2021/2161 z dnia 6 grudnia 2021 r. zmieniająca decyzję (WPZiB) 2018/1788 w sprawie wsparcia Centrum Kontroli Broni Strzeleckiej i Lekkiej dla Europy Wschodniej i Południowo-Wschodniej (SEESAC) w realizacji regionalnego planu działania w sprawie zwalczania nielegalnego handlu bronią na Bałkanach Zachodnich ..... 46

---

<sup>(1)</sup> Tekst mający znaczenie dla EOG.

## II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

## ROZPORZĄDZENIA

## ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE RADY (UE) 2021/2151

z dnia 6 grudnia 2021 r.

wykonujące rozporządzenie (UE) 2020/1998 w sprawie środków ograniczających stosowanych w sytuacji poważnych pogwałceń i naruszeń praw człowieka

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (UE) 2020/1998 z dnia 7 grudnia 2020 r. w sprawie środków ograniczających stosowanych w sytuacji poważnych pogwałceń i naruszeń praw człowieka <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 14 ust. 4,

uwzględniając wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 7 grudnia 2020 r. Rada przyjęła rozporządzenie (UE) 2020/1998.
- (2) Zgodnie z art. 14 ust. 4 rozporządzenia (UE) 2020/1998 Rada dokonała przeglądu wykazu osób fizycznych i prawnych, podmiotów i organów zamieszczonego w załączniku I do tego rozporządzenia. Na podstawie tego przeglądu należy usunąć z załącznika wpis dotyczący jednej osoby zmarłej, a wpisy dotyczące siedmiu osób należy zaktualizować.
- (3) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) 2020/1998,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W załączniku I do rozporządzenia (UE) 2020/1998 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 6 grudnia 2021 r.

W imieniu Rady  
J. CIGLER KRALJ  
Przewodniczący

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 410 I z 7.12.2020, s. 1.

## ZAŁĄCZNIK

W załączniku I do rozporządzenia (UE) 2020/1998, w wykazie osób fizycznych zamieszczonym w sekcji A („Osoby fizyczne”) wprowadza się następujące zmiany:

- 1) skreśla się wpis 11 (dotyczący Mohammeda Khalify AL-KANIEGO (alias Mohamed Khalifa Abderrahim Shaqaqi AL-KANI, Mohammed AL-KANI, Muhammad Omar AL-KANI));
- 2) wpisy dotyczące następujących siedmiu osób fizycznych otrzymują brzmienie:

	Imię i nazwisko (transliteracja na alfabet łaciński)	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Powody umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
„4.	Viktor Vasilievich (Vasilyevich) ZOŁOTOV	Виктор Васильевич ЗОЛОТОВ	Stanowisko(-a): dyrektor Federalnej Służby Wojsk Gwardii Narodowej Federacji Rosyjskiej (Rosgwardia)  Data urodzenia: 27.1.1954  Miejsce urodzenia: Sasowo, rosyjska FSRR (obecnie Federacja Rosyjska)  Obywatelstwo: rosyjskie  Płeć: męczyzna	Viktor Zolotov jest od 5 kwietnia 2016 r. dyrektorem Federalnej Służby Wojsk Gwardii Narodowej Federacji Rosyjskiej (Rosgwardia), a zatem jest głównodowodzącym wojsk gwardii narodowej Federacji Rosyjskiej, a także dowódcą OMON – Oddziału Mobilnego Specjalnego Przeznaczenia będącego częścią Rosgwardii. Z racji piastowanego stanowiska nadzoruje całą działalność Rosgwardii i OMON. Jako dyrektor Rosgwardii odpowiada za poważne pogwałcenia praw człowieka w Rosji, w tym arbitralne aresztowania i zatrzymania oraz systematyczne i szeroko zakrojone pogwałcenia wolności pokojowego zgromadzania się i zrzeszania się, w szczególności poprzez brutalne tłumienie protestów i demonstracji.  Rosgwardia została użyta do stłumienia protestów w obronie Aleksieja Nawalnego 23 stycznia i 21 kwietnia 2021 r.; zgodnie z doniesieniami, wielu funkcjonariuszy Rosgwardii i OMON stosowało brutalną przemoc wobec protestujących. Siły bezpieczeństwa stosowały agresywne środki wobec wielu dziennikarzy, w tym korespondentki »Meduzy« Kristiny Safronowej, którą uderzył funkcjonariusz OMON, i dziennikarki »Nowej Gaziety« Jelizawiety Kirpanowej, którą uderzono w głowę pałką, co spowodowało krwotok. Podczas protestów 23 stycznia 2021 r. siły bezpieczeństwa arbitralnie zatrzymały ponad 300 nieletnich.	2.3.2021
5.	ZHU Hailun	朱海仑 (pisownia chińska)	Stanowisko(-a): członek Ogólnochińskiego Zgromadzenia Przedstawicieli Ludowych XIII kadencji (na lata 2018–2023) reprezentujący Region Autonomiczny Sinciang-Ujgur; członek Komitetu Nadzoru i Spraw Sądowych Ogólnochińskiego	Były sekretarz Komitetu ds. Politycznych i Prawnych Regionu Autonomicznego Sinciang-Ujgur (XUAR) i były zastępca sekretarza Komitetu Partii regionu XUAR (2016–2019). Były wiceprzewodniczący Stałego Komitetu Zgromadzenia Przedstawicieli Ludowych XIII kadencji regionu XUAR – regionalnego organu ustawodawczego (od 2019 r. do 5 lutego 2021 r., ale był nadal aktywny co najmniej do marca 2021 r.). Członek Ogólnochińskiego Zgromadzenia Przedstawicieli Ludowych XIII kadencji (na lata 2018–2023) reprezentujący	22.3.2021



	Imię i nazwisko (transliteracja na alfabet łaciński)	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Powody umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
			<p>Zgromadzenia Przedstawicieli Ludowych (od 19 marca 2018 r.)</p> <p>Data urodzenia: styczeń 1958 r.</p> <p>Miejsce urodzenia: Lianshui, Jiangsu (Chiny)</p> <p>Obywatelstwo: chińskie</p> <p>Płeć: męczyzna</p>	<p>region XUAR. Od 19 marca 2018 r. członek Komitetu Nadzoru i Spraw Sądowych Ogólnochińskiego Zgromadzenia Przedstawicieli Ludowych.</p> <p>Jako sekretarz Komitetu ds. Politycznych i Prawnych regionu XUAR (2016–2019) Zhu Hailun był odpowiedzialny za utrzymanie bezpieczeństwa wewnętrznego i ochronę porządku publicznego w tym regionie. Z tego względu odegrał kluczową polityczną rolę w monitorowaniu i realizowaniu zakrojonego na szeroką skalę programu nadzorowania, zatrzymywania i indoktrynowania Ujgurów i osób należących do innych muzułmańskich mniejszości etnicznych. Zhu Hailuna opisuje się jako »architekta« tego programu. Dlatego też jest odpowiedzialny za poważne pogwałcenia praw człowieka w Chinach, w szczególności za masowe arbitralne zatrzymania Ujgurów i osób należących do innych muzułmańskich mniejszości etnicznych.</p> <p>Jako wiceprzewodniczący Stałego Komitetu Zgromadzenia Przedstawicieli Ludowych XIII kadencji regionu XUAR (od 2019 r. do 5 lutego 2021 r.) Zhu Hailun nadal miał decydujący głos w regionie XUAR, w którym nadal trwa zakrojony na szeroką skalę program nadzorowania, zatrzymywania i indoktrynowania Ujgurów i osób należących do innych muzułmańskich mniejszości etnicznych.</p>	
9.	JONG Kyong-thaek (alias CHO'NG Kyo'ng-t'aek)	정경택 (pisownia koreańska)	<p>Stanowisko(-a): minister bezpieczeństwa państwowego Koreańskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej (KRLD)</p> <p>Data urodzenia: między 1.1.1961 a 31.12.1963</p> <p>Obywatelstwo: Koreańska Republika Ludowo-Demokratyczna (KRLD)</p> <p>Płeć: męczyzna</p>	<p>Jong Kyong-thaek od 2017 r. jest ministrem bezpieczeństwa państwowego Koreańskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej (KRLD). Ministerstwo Bezpieczeństwa Państwowego KRLD to jedna z czołowych instytucji zajmujących się realizacją represyjnych strategii bezpieczeństwa KRLD, skupiających się na identyfikowaniu i tłumieniu sprzeciwu politycznego, »wywrotowych« informacji napływających z zagranicy oraz wszelkich innych zachowań uznawanych za poważne zagrożenie polityczne dla ustroju politycznego i jego przywództwa.</p> <p>Jako szef Ministerstwa Bezpieczeństwa Państwowego Jong Kyong-thaek jest odpowiedzialny za poważne pogwałcenia praw człowieka w KRLD, w szczególności za tortury i inne okrutne, nieludzkie lub poniżające traktowanie albo karanie, egzekucje pozasądowe, wymuszone zaginięcia oraz arbitralne</p>	22.3.2021

	Imię i nazwisko (transliteracja na alfabet łaciński)	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Powody umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
				aresztowania lub zatrzymania, jak również za szeroko zakrojoną pracę przymusową i przemoc seksualną wobec kobiet.	
10.	RI Yong Gil (alias RI Yong Gi, RI Yo'ng-kil, YI Yo'ng-kil)	리영길 (pisownia koreańska)	Stanowisko(-a): minister obrony narodowej Koreańskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej (KRLD) Data urodzenia: 1955 Obywatelstwo: Koreańska Republika Ludowo-Demokratyczna (KRLD) Płeć: mężczyzna	Ri Yong Gil jest ministrem obrony narodowej Koreańskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej (KRLD). Był ministrem bezpieczeństwa społecznego od stycznia 2021 r. do czerwca lub lipca 2021 r. Był on szefem sztabu generalnego Koreańskiej Armii Ludowej od 2018 r. do stycznia 2021 r. Jako minister obrony narodowej Ri Yong Gil jest odpowiedzialny za poważne pogwałcenia praw człowieka w KRLD, również przez członków dowództwa wojskowych sił bezpieczeństwa i inne jednostki Koreańskiej Armii Ludowej. Ministerstwo Bezpieczeństwa Społecznego KRLD (wcześniejsze nazwy: Ministerstwo Bezpieczeństwa Ludności lub Ministerstwo Bezpieczeństwa Publicznego) oraz dowództwo wojskowych sił bezpieczeństwa to wiodące instytucje zajmujące się realizacją represyjnych strategii bezpieczeństwa KRLD, w tym przesłuchiwaniami i karaniem osób »nielegalnie« uciekających z KRLD. W szczególności Ministerstwo Bezpieczeństwa Społecznego jest odpowiedzialne – za pośrednictwem swojego Biura Więziennictwa – za prowadzenie kolonii karnych i obozów pracy związanych z krótkoterminowym zatrzymaniem, w których to koloniach i obozach więźniowie/zatrzymani są rozmyślnie głodzeni i poddawani innym formom nieludzkiego traktowania. Jako były szef Ministerstwa Bezpieczeństwa Społecznego Ri Yong Gil jest odpowiedzialny za poważne pogwałcenia praw człowieka w KRLD, w szczególności za tortury i inne okrutne, nieludzkie lub poniżające traktowanie albo karanie, egzekucje pozasądowe, wymuszone zaginięcia oraz arbitralne aresztowania lub zatrzymania, jak również za szeroko zakrojoną pracę przymusową i przemoc seksualną wobec kobiet. Jako były szef sztabu generalnego Koreańskiej Armii Ludowej Ri Yong Gil jest także odpowiedzialny za powszechne poważne pogwałcenia praw człowieka, których dopuściła się Koreańska Armia Ludowa.	22.3.2021

	Imię i nazwisko (transliteracja na alfabet łaciński)	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Powody umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
12.	Abderrahim AL-KANI (alias Abdul-Rahim AL-KANI, Abd- al-Rahim AL-KANI)	الرحيم الكاني عبد (pisownia arabska)	Stanowisko(-a): członek bojówki Kaniyat  Data urodzenia: 7.9.1997  Obywatelstwo: libijskie Numer paszportu: PH3854LY  Numer identyfikacyjny: 119970331820  Płeć: mężczyzna	Abderrahim Al-Kani jest jednym z kluczowych członków bojówki Kaniyat, a także bratem przywódcy tej bojówki, Mohammeda Khalify Al-Khaniego (zmarłego w lipcu 2021 r.). Bojówka Kaniyat sprawowała kontrolę nad libijskim miastem Tarhuna w okresie między 2015 r. a czerwcem 2020 r.  Abderrahim Al-Kani w ramach bojówki Kaniyat odpowiada za bezpieczeństwo wewnętrzne. Z racji piastowania tego stanowiska jest odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka w Libii, w szczególności za egzekucje pozasądowe i wymuszone zaginięcia w okresie między 2015 r. a czerwcem 2020 r. w Tarhunie.  Na początku czerwca 2020 r. Abderrahim Al-Kani i członkowie bojówki Kaniyat zbiegli z Tarhuny na wschód Libii. Potem w Tarhunie odkryto liczne masowe groby przypisywane bojówce Kaniyat.	22.3.2021
13.	Aiub Vakhaevich KATAEV (alias Ayubkhan Vakhaevich KATAEV)	Аюб Вахаевич КАТАЕВ (alias Аюбхан Вахаевич КАТАЕВ) (pisownia rosyjska)	Stanowisko(-a): były szef wydziału w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych Federacji Rosyjskiej w mieście Argun w Republice Czeczeńskiej  Data urodzenia: 1.12.1980 lub 1.12.1984  Obywatelstwo: rosyjskie  Płeć: mężczyzna	Do 2018 r. szef wydziału w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych Federacji Rosyjskiej w mieście Argun w Republice Czecheńskiej.  Jako szef wydziału w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych Federacji Rosyjskiej w Argunie Aiub Kataev nadzorował działania miejscowych służb bezpieczeństwa państwowego i policji. Piastując to stanowisko osobiście nadzorował szeroko zakrojone i systematyczne prześladowania w Czeczenii, które rozpoczęły się w 2017 r. Prześladowania te wymierzone są w lesbijki, gejów, osoby biseksualne, transpłciowe i interseksualne (LGBTI), osoby uważane za osoby LGBTI, oraz inne osoby podejrzewane o przynależność do opozycji wobec szefa Republiki Czecheńskiej Ramzana Kadyrowa. Aiub Kataev i podległe mu uprzednio służby są odpowiedzialni za poważne pogwałcenia praw człowieka w Rosji, w szczególności za tortury i inne okrutne, nieludzkie lub poniżające traktowanie, a także za arbitralne aresztowania i zatrzymania oraz egzekucje pozasądowe.  Według licznych świadków Aiub Kataev osobiście nadzorował torturowanie zatrzymanych i uczestniczył w ich torturowaniu.	22.3.2021

	Imię i nazwisko (transliteracja na alfabet łaciński)	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Powody umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
14.	Abuzaid (Abuzayed) Dzhandarovich VISMURADOV	Абузайд Джандарович ВИСМУРАДОВ (pisownia rosyjska)	Stanowisko(-a): były dowódca jednostki »Terek« w ramach Specjalnego Oddziału Szybkiego Reagowania (SOBR); wicepremier Republiki Czecheńskiej, nieoficjalny ochroniarz szefa Republiki Czecheńskiej Ramzana Kadyrowa  Data urodzenia: 24.12.1975  Miejsce urodzenia: Miejsce urodzenia: Achmat-Jurt/Chosi-Jurt, była Czecheńsko-Inguska Autonomiczna Socjalistyczna Republika Radziecka (ASSR), obecnie Republika Czecheńska (Federacja Rosyjska)  Obywatelstwo: rosyjskie  Płeć: mężczyzna	Były dowódca jednostki »Terek« w ramach Specjalnego Oddziału Szybkiego Reagowania (SOBR). Od 23 marca 2020 r. wicepremier Republiki Czecheńskiej. Nieoficjalny ochroniarz szefa Republiki Czecheńskiej Ramzana Kadyrowa.  Abuzaid Vismuradov był dowódcą jednostki »Terek« w ramach Specjalnego Oddziału Szybkiego Reagowania (SOBR) od marca 2012 r. do marca 2020 r. Piastując to stanowisko osobiście nadzorował szeroko zakrojone i systematyczne prześladowania w Czechenii, które rozpoczęły się w 2017 r. Prześladowania te wymierzone są w lesbijki, gejów, osoby biseksualne, transpłciowe i interseksualne (LGBTI), osoby uważane za osoby LGBTI, oraz inne osoby podejrzewane o przynależność do opozycji wobec szefa Republiki Czecheńskiej Ramzana Kadyrowa.  Abuzaid Vismuradov i podległa mu uprzednio jednostka »Terek« są odpowiedzialni za poważne pogwałcenia praw człowieka w Rosji, w szczególności za tortury i inne okrutne, nieludzkie lub poniżające traktowanie, a także za arbitralne aresztowania i zatrzymania oraz egzekucje pozasądowe.  Według licznych świadków Abuzaid Vismuradov osobiście nadzorował torturowanie zatrzymanych i uczestniczył w ich torturowaniu. Jest on bliskim współpracownikiem Ramzana Kadyrowa, szefa Republiki Czecheńskiej, który od wielu lat prowadzi kampanię represji wobec swoich przeciwników politycznych.	22.3.2021”

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE RADY (UE) 2021/2152****z dnia 6 grudnia 2021 r.****dotyczące wykonania rozporządzenia (UE) nr 208/2014 w sprawie środków ograniczających skierowanych przeciwko niektórym osobom, podmiotom i organom w związku z sytuacją na Ukrainie**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (UE) nr 208/2014 z dnia 5 marca 2014 r. w sprawie środków ograniczających skierowanych przeciwko niektórym osobom, podmiotom i organom w związku z sytuacją na Ukrainie <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 14 ust. 1,

uwzględniając wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 5 marca 2014 r. Rada przyjęła rozporządzenie (UE) nr 208/2014.
- (2) Z przeglądu dokonanego przez Radę wynika, że należy skreślić wpis dotyczący jednej osoby oraz informację dotyczącą jej prawa do obrony i prawa do skutecznej ochrony sądowej.
- (3) Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik I do rozporządzenia (UE) nr 208/2014,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

*Artykuł 1*

W załączniku I do rozporządzenia (UE) nr 208/2014 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

*Artykuł 2*Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 6 grudnia 2021 r.

*W imieniu Rady*  
J. CIGLER KRALJ  
*Przewodniczący*

---

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 66 z 6.3.2014, s. 1.

## ZAŁĄCZNIK

W załączniku I do rozporządzenia (UE) nr 208/2014 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w sekcji A („Wykaz osób, podmiotów i organów, o których mowa w art. 2”) skreśla się wpis dotyczący następującej osoby:  
„17. Oleksandr Viktorovych Klymenko (Олександр Вікторович Клименко);”
  - 2) w sekcji B („Prawo do obrony i prawo do skutecznej ochrony sądowej”) skreśla się wpis 17, który również dotyczy Oleksandra Viktorovycha Klymenko.
-

**ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2021/2153****z dnia 6 sierpnia 2021 r.****uzupełniająca dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/2034 w odniesieniu do regulacyjnych standardów technicznych określających kryteria, których spełnienie pozwala na objęcie niektórych firm inwestycyjnych wymogami rozporządzenia (UE) nr 575/2013****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/2034 z dnia 27 listopada 2019 r. w sprawie nadzoru ostrożnościowego nad firmami inwestycyjnymi oraz zmieniającą dyrektywy 2002/87/WE, 2009/65/WE, 2011/61/UE, 2013/36/UE, 2014/59/UE i 2014/65/UE <sup>(1)</sup>, w szczególności jej art. 5 ust. 6 akapit trzeci,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 5 ust. 1 dyrektywy (UE) 2019/2034 właściwe organy mogą postanowić, by niektóre firmy inwestycyjne podlegały takiemu samemu traktowaniu ostrożnościowemu jak instytucje kredytowe, które są objęte zakresem stosowania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 575/2013 <sup>(2)</sup>, oraz aby podlegały nadzorowi ostrożnościowemu na mocy dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2013/36/UE <sup>(3)</sup>.
- (2) Do celów art. 5 ust. 1 lit. a) dyrektywy (UE) 2019/2034 należy sprecyzować, że jeżeli firma inwestycyjna prowadzi działalność na skalę przekraczającą co najmniej jeden z czterech progów ilościowych ustalonych w odniesieniu do instrumentów pochodnych będących przedmiotem obrotu poza rynkiem regulowanym, gwarantowania emisji instrumentów finansowych lub subemisji instrumentów finansowych z gwarancją przejęcia emisji, kredytów lub pożyczek udzielonych inwestorom oraz niespłaconych dłużnych papierów wartościowych, działalność ta prowadzona jest na taką skalę, że upadek lub trudności firmy inwestycyjnej mogłyby prowadzić do ryzyka systemowego.
- (3) Z uwagi na systemowe znaczenie działalności firm inwestycyjnych, o których mowa w art. 5 dyrektywy (UE) 2019/2034, oraz potencjalny znaczący wpływ efektu domina w sektorze finansowym, do celów art. 5 ust. 1 lit. b) dyrektywy (UE) 2019/2034 należy uwzględnić firmy inwestycyjne będące członkami rozliczającymi w rozumieniu art. 4 ust. 1 pkt 3 rozporządzenia (UE) 2019/2033 i oferujące usługi rozliczeniowe innym instytucjom finansowym, które same nie są członkami rozliczającymi.
- (4) Podstawę niniejszego rozporządzenia stanowi projekt regulacyjnych standardów technicznych przedłożony Komisji przez Europejski Urząd Nadzoru Bankowego po konsultacji z Europejskim Urzędem Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych.
- (5) Europejski Urząd Nadzoru Bankowego przeprowadził otwarte konsultacje publiczne na temat projektu regulacyjnych standardów technicznych, który stanowi podstawę niniejszego rozporządzenia, dokonał analizy potencjalnych powiązanych kosztów i korzyści oraz zasięgnął porady Bankowej Grupy Interesariuszy powołanej na podstawie art. 37 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1093/2010 <sup>(4)</sup>,

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 314 z 5.12.2019, s. 64.

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 575/2013 z dnia 26 czerwca 2013 r. w sprawie wymogów ostrożnościowych dla instytucji kredytowych i firm inwestycyjnych, zmieniające rozporządzenie (UE) nr 648/2012 (Dz.U. L 176 z 27.6.2013, s. 1).

<sup>(3)</sup> Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2013/36/UE z dnia 26 czerwca 2013 r. w sprawie warunków dopuszczenia instytucji kredytowych do działalności oraz nadzoru ostrożnościowego nad instytucjami kredytowymi i firmami inwestycyjnymi, zmieniająca dyrektywę 2002/87/WE i uchylająca dyrektywy 2006/48/WE oraz 2006/49/WE (Dz.U. L 176 z 27.6.2013, s. 338).

<sup>(4)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1093/2010 z dnia 24 listopada 2010 r. w sprawie ustanowienia Europejskiego Urzędu Nadzoru (Europejskiego Urzędu Nadzoru Bankowego), zmiany decyzji nr 716/2009/WE oraz uchylecia decyzji Komisji 2009/78/WE (Dz.U. L 331 z 15.12.2010, s. 12).

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### Artykuł 1

##### **Skala działalności**

Do celów art. 5 ust. 1 lit. a) dyrektywy (UE) 2019/2034 uznaje się, że działalność firmy inwestycyjna jest prowadzona na taką skalę, że upadek lub trudności tej firmy inwestycyjnej mogłyby prowadzić do ryzyka systemowego, jeżeli firma inwestycyjna przekracza dowolny z następujących progów:

- a) łączna wartość nominalna brutto nierozliczanych centralnie instrumentów pochodnych będących przedmiotem obrotu poza rynkiem regulowanym wynosząca 50 mld EUR;
- b) łączna wartość gwarantowania emisji instrumentów finansowych lub subemisji instrumentów finansowych z gwarancją przejęcia emisji wynosząca 5 mld EUR;
- c) łączna wartość kredytów lub pożyczek udzielonych inwestorom na potrzeby realizowania przez nich transakcji wynosząca 5 mld EUR; oraz
- d) łączna wartość niespłaconych dłużnych papierów wartościowych wynosząca 5 mld EUR.

#### Artykuł 2

##### **Członek rozliczający**

Do celów art. 5 ust. 1 lit. b) dyrektywy (UE) 2019/2034 uwzględnia się firmy inwestycyjne, które są członkami rozliczającymi i które oferują usługi rozliczeniowe innym podmiotom sektora finansowego, które same nie są członkami rozliczającymi.

#### Artykuł 3

##### **Wejście w życie**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 6 sierpnia 2021 r.

W imieniu Komisji  
Ursula VON DER LEYEN  
Przewodnicząca



**ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2021/2154****z dnia 13 sierpnia 2021 r.****uzupełniające dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/2034 w odniesieniu do regulacyjnych standardów technicznych określających odpowiednie kryteria ustalania kategorii osób zatrudnionych, których działalność zawodowa ma istotny wpływ na profil ryzyka firmy inwestycyjnej lub aktywów, którymi ta firma zarządza****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/2034 z dnia 27 listopada 2019 r. w sprawie nadzoru ostrożnościowego nad firmami inwestycyjnymi oraz zmieniającą dyrektywy 2002/87/WE, 2009/65/WE, 2011/61/UE, 2013/36/UE, 2014/59/UE i 2014/65/UE <sup>(1)</sup>, w szczególności jej art. 30 ust. 4 akapit trzeci,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Podczas gdy firmy inwestycyjne objęte zakresem stosowania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 575/2013 <sup>(2)</sup> oraz tytułów VII i VIII dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2013/36/UE <sup>(3)</sup>, zgodnie z art. 1 ust. 2 i 5 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/2033 <sup>(4)</sup>, podlegają rozporządzeniu delegowanemu Komisji (UE) 2021/923 <sup>(5)</sup>, firmy inwestycyjne objęte zakresem stosowania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/2034 są zobowiązane do stosowania szczególnych wymogów w odniesieniu do wynagrodzenia zmiennego wszystkich pracowników, których działalność zawodowa ma istotny wpływ na profil ryzyka firmy inwestycyjnej lub aktywów, którymi ta firma zarządza. Konieczne jest określenie odpowiednich kryteriów ustalania kategorii takich pracowników. W kryteriach tych należy uwzględnić uprawnienia i obowiązki takich pracowników, profil ryzyka firmy inwestycyjnej lub aktywów, którymi ta firma zarządza, oraz wskaźniki osiągnięcia wyników, wewnętrzną strukturę organizacyjną firmy inwestycyjnej oraz charakter, zakres i złożoność danej firmy. Kryteria te powinny także umożliwiać firmom inwestycyjnym określenie w swoich politykach wynagrodzeń odpowiednich zachęt w celu zapewnienia, aby podczas wykonywania swoich zadań przedmiotowi pracownicy działali w sposób rozsądny. Ponadto kryteria te powinny odzwierciedlać poziom ryzyka różnych działań w ramach firmy inwestycyjnej.
- (2) Członkowie organu zarządzającego ponoszą ostateczną odpowiedzialność za firmę inwestycyjną, jej strategię i działalność, dlatego też należy zawsze uznawać, że mają oni istotny wpływ na profil ryzyka firmy inwestycyjnej. Dotyczy to zarówno członków organu zarządzającego pełniącego funkcję zarządzania, którzy podejmują decyzje, jak i członków organu zarządzającego pełniącego funkcję nadzorczą, którzy nadzorują proces decyzyjny i kwestionują podjęte decyzje.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 314 z 5.12.2019, s. 64.

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 575/2013 z dnia 26 czerwca 2013 r. w sprawie wymogów ostrożnościowych dla instytucji kredytowych i firm inwestycyjnych, zmieniające rozporządzenie (UE) nr 648/2012 (Dz.U. L 176 z 27.6.2013, s. 1).

<sup>(3)</sup> Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2013/36/UE z dnia 26 czerwca 2013 r. w sprawie warunków dopuszczenia instytucji kredytowych do działalności oraz nadzoru ostrożnościowego nad instytucjami kredytowymi i firmami inwestycyjnymi, zmieniająca dyrektywę 2002/87/WE i uchylająca dyrektywy 2006/48/WE oraz 2006/49/WE (Dz.U. L 176 z 27.6.2013, s. 338).

<sup>(4)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/2033 z dnia 27 listopada 2019 r. w sprawie wymogów ostrożnościowych dla firm inwestycyjnych oraz zmieniające rozporządzenia (UE) nr 1093/2010, (UE) nr 575/2013, (UE) nr 600/2014 i (UE) nr 806/2014 (Dz.U. L 314 z 5.12.2019, s. 1).

<sup>(5)</sup> Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2021/923 z dnia 25 marca 2021 r. uzupełniające dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2013/36/UE w odniesieniu do regulacyjnych standardów technicznych określających kryteria służące ustaleniu obowiązków kierowniczych, funkcji kontrolnych, istotnych jednostek gospodarczych i znacznego wpływu na profil ryzyka istotnej jednostki gospodarczej oraz określające kryteria służące ustaleniu pracowników lub kategorii pracowników, których działalność zawodowa wpływa na profil ryzyka tych instytucji w sposób porównywalnie tak istotny jak w przypadku pracowników lub kategorii pracowników, o których mowa w art. 92 ust. 3 tej dyrektywy (Dz.U. L 203 z 9.6.2021, s. 1).

- (3) Niektórzy pracownicy odpowiadają za zapewnienie wewnętrznego wsparcia, które jest kluczowe dla działalności gospodarczej danej firmy inwestycyjnej. Ich działalność i decyzje mogą mieć istotny wpływ także na profil ryzyka firmy inwestycyjnej lub aktywów, którymi ta firma zarządza, ponieważ mogą narażać firmę inwestycyjną na istotne ryzyko operacyjne i inne rodzaje ryzyka.
- (4) Działalność zawodowa pracowników pełniących obowiązki kierownicze może mieć istotny wpływ na profil ryzyka firmy inwestycyjnej lub aktywów, którymi ta firma zarządza, ponieważ mogą oni podejmować strategiczne lub inne decyzje o zasadniczym znaczeniu, które mają wpływ na działalność gospodarczą firmy inwestycyjnej lub na zastosowane funkcje kontrolne. Takie funkcje kontrolne obejmują zazwyczaj zarządzanie ryzykiem, zapewnianie zgodności i audyt wewnętrzny. Rodzaje ryzyka podejmowane przez jednostki gospodarcze oraz sposób, w jaki się nimi zarządza, są najważniejszymi czynnikami wpływającymi na profil ryzyka firmy inwestycyjnej lub aktywów, którymi ta firma zarządza. Niektóre rodzaje działalności gospodarczej wiążą się z wyższym ryzykiem niż inne, dlatego też należy wziąć pod uwagę charakter działalności gospodarczej.
- (5) Właściwe kryteria jakościowe powinny zapewniać możliwość ustalenia pracowników jako mających istotny wpływ, w przypadku gdy odpowiadają oni za grupę pracowników, których działalność może mieć istotny wpływ na profil ryzyka firmy inwestycyjnej lub aktywów, którymi ta firma zarządza. Obejmuje to sytuacje, w których działalność poszczególnych pracowników, którymi zarządzają, nie ma w ujęciu indywidualnym istotnego wpływu na profil ryzyka firmy inwestycyjnej, ale całkowita skala ich działalności jako grupy może mieć taki wpływ.
- (6) Łączne wynagrodzenie pracowników zależy zazwyczaj od wkładu pracowników w pomyślne osiągnięcie celów działalności firmy inwestycyjnej. Wynagrodzenie to zależy zatem od obowiązków, zadań, zdolności i umiejętności pracowników oraz od wyników pracowników i firmy inwestycyjnej. Jeżeli pracownikowi przyznano łączne wynagrodzenie, które przekracza pewien próg, uzasadnione jest przypuszczenie, że takie wynagrodzenie związane jest z wkładem pracownika w osiągnięcie celów działalności firmy inwestycyjnej, a tym samym z wpływem działalności zawodowej pracownika na profil ryzyka firmy inwestycyjnej lub aktywów, którymi ta firma zarządza. W związku z tym należy stosować kryteria ilościowe związane z łącznym wynagrodzeniem pracownika, zarówno w kategoriach bezwzględnych, jak i względnych, w odniesieniu do innych pracowników tej samej firmy inwestycyjnej, w celu określenia, czy działalność zawodowa takiego pracownika może mieć istotny wpływ na profil ryzyka firmy inwestycyjnej lub aktywów, którymi ta firma zarządza.
- (7) Należy ustanowić wyraźne i odpowiednie progi na potrzeby ustalania pracowników, których działalność zawodowa ma istotny wpływ na profil ryzyka firmy inwestycyjnej lub aktywów, którymi ta firma zarządza. Oczekuje się, że firmy inwestycyjne będą stosować kryteria ilościowe w odpowiednim czasie. Aby kryteria ilościowe były realistyczne, należy je dostosowywać do zmian wynagrodzenia. Pierwszą metodą dostosowywania kryteriów do takich zmian jest oparcie kryteriów ilościowych na łącznym wynagrodzeniu przyznanym w poprzednim roku osiągnięcia wyników, które obejmuje wynagrodzenie stałe wypłacone za dany rok osiągnięcia wyników oraz wynagrodzenie zmienne przyznane w danym roku osiągnięcia wyników. Drugą metodą dostosowywania kryteriów do takich zmian jest oparcie kryteriów ilościowych na łącznym wynagrodzeniu przyznanym w poprzednim roku osiągnięcia wyników, które obejmuje wynagrodzenie stałe wypłacone za ten rok osiągnięcia wyników oraz wynagrodzenie zmienne przyznane w bieżącym roku osiągnięcia wyników za poprzedni rok obrachunkowy. Druga metoda zapewnia lepsze dostosowanie procesu ustalania pracowników do faktycznego wynagrodzenia przyznanego im za dany okres osiągnięcia wyników, ale można ją stosować wyłącznie wtedy, gdy możliwe jest terminowe obliczenie w celu zastosowania kryteriów ilościowych. Jeżeli dokonanie takiego terminowego obliczenia nie jest już możliwe, należy stosować pierwszą metodę. Niezależnie od metody wynagrodzenie zmienne może obejmować kwoty przyznawane na podstawie okresów osiągnięcia wyników dłuższych niż jeden rok w zależności od kryteriów dotyczących osiągniętych wyników stosowanych przez daną firmę inwestycyjną.
- (8) Należy ustanowić próg ilościowy w wysokości 500 000 EUR na potrzeby ustalania pracowników, których działalność zawodowa ma istotny wpływ na profil ryzyka firmy inwestycyjnej lub aktywów, którymi ta firma zarządza. Wynagrodzenie wykraczające ponad ten próg ilościowy lub należące do najwyższych wynagrodzeń w firmie inwestycyjnej wprowadza mocne domniemanie, że działalność pracowników otrzymujących takie wynagrodzenie ma istotny wpływ na profil ryzyka firmy inwestycyjnej lub aktywów, którymi ta firma zarządza, w którym to przypadku należy zastosować większą kontrolę nadzorczą w celu ustalenia, czy działalność zawodowa takich pracowników ma istotny wpływ na profil ryzyka firmy inwestycyjnej lub aktywów, którymi ta firma zarządza.

- (9) Jednak takie domniemania oparte na kryteriach ilościowych nie powinny mieć zastosowania, gdy firmy inwestycyjne ustalą na podstawie dodatkowych obiektywnych kryteriów, że działalność takich pracowników w rzeczywistości nie ma istotnego wpływu na profil ryzyka firmy inwestycyjnej lub aktywów, którymi ta firma zarządza, biorąc pod uwagę wszystkie rodzaje ryzyka, na które dana firma inwestycyjna jest lub może być narażona. Aby zapewnić skuteczne i spójne stosowanie tych obiektywnych kryteriów, właściwe organy powinny zatwierdzić wyłączenie ustalonych pracowników otrzymujących najwyższe wynagrodzenia lub pracowników, którym przyznaje się wynagrodzenie w wysokości ponad 750 000 EUR. W odniesieniu do pracowników, którym przyznaje się wynagrodzenie w wysokości ponad 1 000 000 EUR (pracownicy otrzymujący wysokie wynagrodzenie), właściwe organy powinny informować Europejski Urząd Nadzoru Bankowego (EUNB) przed wyrażeniem zgody na objęcie wyłączeniem, tak aby EUNB mógł zagwarantować spójne stosowanie tych kryteriów.
- (10) Fakt, że pracownik znajduje się w tym samym przedziale wynagrodzeń, co kadra kierownicza wyższego szczebla lub osoby podejmujące ryzyko działalności, również może wskazywać na to, że jego działalność zawodowa ma istotny wpływ na profil ryzyka firmy inwestycyjnej lub aktywów, którymi ta firma zarządza. W tym celu nie należy brać pod uwagę wynagrodzeń wypłacanych pracownikom pełniącym funkcje kontrolne i funkcje wsparcia oraz członkom organu zarządzającego pełniącemu funkcję nadzorczą. Przy stosowaniu tego kryterium ilościowego należy również wziąć pod uwagę fakt, że poziomy wynagrodzeń różni się w zależności od jurysdykcji. Firmy inwestycyjne powinny mieć możliwość wykazania, że pracownicy, którzy znajdują się w danym przedziale wynagrodzeń, ale nie spełniają żadnego z kryteriów jakościowych lub innych kryteriów ilościowych, nie mają istotnego wpływu na profil ryzyka firmy inwestycyjnej lub aktywów, którymi ta firma zarządza, biorąc pod uwagę wszystkie rodzaje ryzyka, na które dana firma inwestycyjna jest lub może być narażona.
- (11) Aby umożliwić właściwym organom i audytorom dokonywanie przeglądu ocen przeprowadzanych przez firmy inwestycyjne w celu ustalenia pracowników, których działalność zawodowa ma istotny wpływ na profil ryzyka firmy inwestycyjnej lub aktywów, którymi ta firma zarządza, kluczowe jest, aby firmy inwestycyjne prowadziły dokumentację przeprowadzonych ocen i ich wyników, w tym ocen pracowników, których ustalono zgodnie z kryteriami na podstawie ich łącznego wynagrodzenia, ale których działalność zawodowa została oceniona jako niemająca istotnego wpływu na profil ryzyka firmy inwestycyjnej lub aktywów, którymi ta firma zarządza.
- (12) Podstawę niniejszego rozporządzenia stanowi projekt regulacyjnych standardów technicznych przedłożony Komisji przez EUNB po konsultacji z Europejskim Urzędem Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych.
- (13) EUNB przeprowadził otwarte konsultacje publiczne na temat projektu regulacyjnych standardów technicznych, który stanowi podstawę niniejszego rozporządzenia, i dokonał analizy potencjalnych powiązanych kosztów i korzyści oraz zasięgnął porady Bankowej Grupy Interesariuszy ustanowionej zgodnie z art. 37 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1093/2010 <sup>(6)</sup>,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### Artykuł 1

#### Definicje

Do celów niniejszego rozporządzenia stosuje się następujące definicje:

- 1) „obowiązki kierownicze” oznaczają sytuację, w której pracownik stoi na czele jednostki gospodarczej lub pełni funkcję kontrolną i jest bezpośrednio odpowiedzialny wobec organu zarządzającego jako całości, wobec członka organu zarządzającego lub wobec kadry kierowniczej wyższego szczebla;
- 2) „funkcja kontrolna” oznacza funkcję niezależną od jednostek gospodarczych przez nią kontrolowanych i odpowiada za zapewnienie obiektywnej oceny rodzajów ryzyka dotyczących firmy inwestycyjnej, dokonanie ich przeglądu lub ich zgłoszenie, w tym m.in. funkcję zarządzania ryzykiem, funkcję zapewniania zgodności z przepisami oraz funkcję audytu wewnętrznego;
- 3) „jednostka gospodarcza” oznacza jednostkę gospodarczą zdefiniowaną w art. 142 ust. 1 pkt 3 rozporządzenia (UE) nr 575/2013.

<sup>(6)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1093/2010 z dnia 24 listopada 2010 r. w sprawie ustanowienia Europejskiego Urzędu Nadzoru (Europejskiego Urzędu Nadzoru Bankowego), zmiany decyzji nr 716/2009/WE oraz uchylecia decyzji Komisji 2009/78/WE (Dz.U. L 331 z 15.12.2010, s. 12).

## Artykuł 2

**Stosowanie kryteriów**

1. Jeżeli niniejsze rozporządzenie stosuje się na zasadzie indywidualnej zgodnie z art. 25 dyrektywy (UE) 2019/2034, zgodność z kryteriami określonymi w art. 3 i 4 niniejszego rozporządzenia ocenia się na podstawie indywidualnego profilu ryzyka danej firmy inwestycyjnej.
2. Jeżeli niniejsze rozporządzenie stosuje się na zasadzie skonsolidowanej zgodnie z art. 25 dyrektywy (UE) 2019/2034, zgodność z kryteriami określonymi w art. 3 i 4 niniejszego rozporządzenia ocenia się na podstawie profilu ryzyka firmy inwestycyjnej na zasadzie skonsolidowanej.
3. Jeżeli art. 4 ust. 1 lit. a) stosuje się na zasadzie indywidualnej, należy uwzględnić wynagrodzenie przyznawane przez firmę inwestycyjną.
4. Jeżeli art. 4 ust. 1 lit. a) stosuje się na zasadzie skonsolidowanej, konsolidująca firma inwestycyjna uwzględnia wynagrodzenie przyznawane przez każdy podmiot, który jest objęty zakresem konsolidacji.
5. Art. 4 ust. 1 lit. b) ma zastosowanie wyłącznie na zasadzie indywidualnej.
6. Art. 4 ust. 1 lit. c) ma zastosowanie na zasadzie indywidualnej i skonsolidowanej.

## Artykuł 3

**Kryteria jakościowe**

Uznaje się, że pracownicy mają istotny wpływ na profil ryzyka firmy inwestycyjnej lub aktywów, którymi ta firma zarządza, jeśli spełniono co najmniej jedno z poniższych kryteriów jakościowych:

- a) pracownik jest członkiem organu zarządzającego pełniącego funkcję zarządzania;
- b) pracownik jest członkiem organu zarządzającego pełniącego funkcję nadzorczą;
- c) pracownik jest członkiem kadry kierowniczej wyższego szczebla;
- d) w firmach inwestycyjnych o sumie bilansowej wynoszącej co najmniej 100 mln EUR – pracownicy pełniący obowiązki kierownicze w jednostkach gospodarczych, które świadczą co najmniej jedną z usług wymagających zezwolenia, wymienionych w sekcji A pkt 2–7 załącznika I do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/65/UE <sup>(7)</sup>;
- e) pracownik pełni obowiązki kierownicze w ramach działań związanych z funkcją kontrolną;
- f) pracownik pełni obowiązki kierownicze dotyczące zapobiegania praniu pieniędzy i finansowaniu terroryzmu;
- g) pracownik odpowiada w firmie inwestycyjnej za zarządzanie istotnym ryzykiem, o którym mowa w art. 28 ust. 3 dyrektywy (UE) 2019/2034, lub jest posiadającym prawo głosu członkiem komitetu do spraw zarządzania istotnym ryzykiem, na które narażona jest firma inwestycyjna;
- h) w firmie inwestycyjnej posiadającej zezwolenie na świadczenie co najmniej jednej z usług wymienionych w sekcji A pkt 2–7 załącznika I do dyrektywy 2014/65/UE – pracownik odpowiada za zarządzanie jednym z następujących rodzajów działalności:
  - (i) analiza ekonomiczna;
  - (ii) technologia informacyjna;
  - (iii) bezpieczeństwo informacji;
  - (iv) outsourcing funkcji o podstawowym lub istotnym znaczeniu, o których mowa w art. 30 ust. 1 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2017/565 <sup>(8)</sup>.

<sup>(7)</sup> Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/65/UE z dnia 15 maja 2014 r. w sprawie rynków instrumentów finansowych oraz zmieniająca dyrektywę 2002/92/WE i dyrektywę 2011/61/UE (Dz.U. L 173 z 12.6.2014, s. 349).

<sup>(8)</sup> Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2017/565 z dnia 25 kwietnia 2016 r. uzupełniające dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/65/UE w odniesieniu do wymogów organizacyjnych i warunków prowadzenia działalności przez firmy inwestycyjne oraz pojęć zdefiniowanych na potrzeby tej dyrektywy (Dz.U. L 87 z 31.3.2017, s. 1).

- i) pracownik spełnia jedno z poniższych kryteriów odnośnie do decyzji o zatwierdzeniu lub zawetowaniu wprowadzenia nowych produktów:
  - (i) pracownik posiada uprawnienia do podejmowania takich decyzji;
  - (ii) pracownik jest posiadającym prawo głosu członkiem komitetu, który ma uprawnienia do podejmowania takich decyzji.

#### Artykuł 4

#### Kryteria ilościowe

1. Z zastrzeżeniem ust. 2–5 uznaje się, że pracownik ma istotny wpływ na profil ryzyka firmy inwestycyjnej lub aktywów, którymi ta firma zarządza, jeśli spełniono którekolwiek z poniższych kryteriów ilościowych:

- a) pracownikowi przyznano w poprzednim roku obrachunkowym lub za poprzedni rok obrachunkowy łączne wynagrodzenie równe co najmniej 500 000 EUR;
- b) jeżeli firma inwestycyjna posiada więcej niż 1 000 pracowników, pracownik należy do 0,3 % pracowników, w zaokrągleniu do najbliższej wyższej liczby całkowitej, którym – w ramach firmy inwestycyjnej – przyznano najwyższe łączne wynagrodzenie w poprzednim roku obrachunkowym lub za poprzedni rok obrachunkowy;
- c) w poprzednim roku obrachunkowym lub za poprzedni rok obrachunkowy pracownikowi przyznano łączne wynagrodzenie co najmniej równe najniższemu łącznemu wynagrodzeniu przyznanemu w tym roku obrachunkowym pracownikowi, który spełnia co najmniej jedno z kryteriów określonych w art. 3 lit. a), c), d), h) lub i).

2. Kryteria określone w ust. 1 nie mają zastosowania, jeżeli firma inwestycyjna ustali, że dany pracownik lub dana kategoria pracowników, do której dany pracownik należy, nie mają istotnego wpływu na profil ryzyka firmy inwestycyjnej lub aktywów, którymi ta firma zarządza.

3. Warunek określony w ust. 2 niniejszego artykułu ocenia się na podstawie obiektywnych kryteriów, w których uwzględnia się wszystkie istotne wskaźniki ryzyka i osiągnięcia wyników wykorzystywane przez firmę inwestycyjną w celu identyfikacji ryzyka, zarządzania tym ryzykiem i jego monitorowania zgodnie z art. 28 dyrektywy (UE) 2019/2034, oraz na podstawie zadań i uprawnień danego pracownika lub kategorii pracowników oraz ich wpływu na profil ryzyka firmy inwestycyjnej lub aktywów, którymi ta firma zarządza, w porównaniu z wpływem działalności zawodowej pracowników ustalonych zgodnie z art. 3 niniejszego rozporządzenia.

4. Zastosowanie ust. 2 przez firmę inwestycyjną w odniesieniu do pracownika, o którym mowa w ust. 1 lit. b), lub pracownika, któremu w poprzednim roku obrotowym lub za poprzedni rok obrotowy przyznano łączne wynagrodzenie w wysokości co najmniej 750 000 EUR, podlega uprzedniemu zatwierdzeniu przez właściwy organ odpowiedzialny za nadzór ostrożnościowy nad tą firmą inwestycyjną.

Właściwy organ udziela uprzedniej zgody tylko wtedy, gdy firma inwestycyjna może wykazać, że spełniono warunek określony w ust. 2, uwzględniając kryteria oceny określone w ust. 3.

5. W przypadku gdy pracownikowi przyznano łączne wynagrodzenie w wysokości co najmniej 1 000 000 EUR w poprzednim roku obrachunkowym lub za poprzedni rok obrachunkowy, właściwy organ udziela uprzedniej zgody zgodnie z ust. 4 tylko w wyjątkowych okolicznościach. W celu zapewnienia jednolitego stosowania niniejszego ustępu właściwy organ informuje EUNB przed udzieleniem zgody w odniesieniu do takiego pracownika.

Firma inwestycyjna musi wykazać istnienie wyjątkowych okoliczności, a właściwy organ musi dokonać ich oceny. Wyjątkowe okoliczności to sytuacje, które są nietypowe i bardzo rzadkie lub wykraczają daleko poza to, co jest typowe. Wyjątkowe okoliczności muszą dotyczyć danego pracownika.

*Artykuł 5***Obliczanie łącznego przyznawanego wynagrodzenia**

1. Wszystkie kwoty wynagrodzenia zmiennego i stałego oblicza się brutto i na podstawie ekwiwalentu pełnego czasu pracy.
2. W politykach wynagrodzeń firm inwestycyjnych określa się rok odniesienia dla wynagrodzenia zmiennego, który wykorzystuje się przy obliczaniu łącznego wynagrodzenia. Ten rok odniesienia musi być albo rokiem poprzedzającym rok obrachunkowy, w którym wynagrodzenie zmienne jest przyznawane, albo rok poprzedzający rok obrachunkowy, za który przyznano wynagrodzenie zmienne.

*Artykuł 6***Wejście w życie**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie piątego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 13 sierpnia 2021 r.

*W imieniu Komisji*  
Ursula VON DER LEYEN  
*Przewodnicząca*

---

**ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2021/2155****z dnia 13 sierpnia 2021 r.****uzupełniająca dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/2034 w odniesieniu do regulacyjnych standardów technicznych określających klasy instrumentów, które odpowiednio odzwierciedlają jakość kredytową firmy inwestycyjnej kontynuującej działalność, oraz ewentualne alternatywne mechanizmy, które są przeznaczone do wykorzystania do celów wynagrodzenia zmiennego****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/2034 z dnia 27 listopada 2019 r. w sprawie nadzoru ostrożnościowego nad firmami inwestycyjnymi oraz zmieniającą dyrektywy 2002/87/WE, 2009/65/WE, 2011/61/UE, 2013/36/UE, 2014/59/UE i 2014/65/UE<sup>(1)</sup>, w szczególności jej art. 32 ust. 8 akapit trzeci,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Wynagrodzenie zmienne przyznawane w instrumentach powinno sprzyjać należytemu i skutecznemu zarządzaniu ryzykiem i nie powinno zachęcać do podejmowania ryzyka wykraczającego poza poziom gotowości firmy inwestycyjnej do podejmowania ryzyka. W związku z tym w ramach klas instrumentów, które można wykorzystać do celów wynagrodzenia zmiennego, należy dostosować interesy pracowników do długoterminowych interesów firmy inwestycyjnej, jej akcjonariuszy, wierzycieli, klientów i innych zainteresowanych stron, zapewniając zachęty motywujące pracowników do działania w długoterminowym interesie firmy inwestycyjnej.
- (2) W celu zapewnienia silnego powiązania z jakością kredytową firmy inwestycyjnej kontynuującej działalność instrumenty wykorzystywane do celów wynagrodzenia zmiennego powinny obejmować odpowiednie zdarzenia inicjujące odpis lub przekształcenie, które obniżają wartości instrumentów w sytuacjach, w których pogorszyła się jakość kredytowa firmy inwestycyjnej kontynuującej działalność. Zdarzenia inicjujące wykorzystywane do celów wynagrodzenia nie powinny powodować zmiany poziomu podporządkowania instrumentów, a zatem nie powinny prowadzić do dyskwalifikacji instrumentów dodatkowych w Tier I lub w Tier II jako instrumentów funduszy własnych.
- (3) Chociaż warunki mające zastosowanie do instrumentów dodatkowych w kapitale Tier I i Tier II określono w art. 9 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/2033<sup>(2)</sup>, w związku z częścią drugą tytułu 1 rozdziału 3 i 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 575/2013<sup>(3)</sup>, inne instrumenty, o których mowa w art. 32 ust. 1 lit. j) ppkt (iii) dyrektywy (UE) 2019/2034 („inne instrumenty”), które mogą zostać w pełni przekształcone w instrumenty w kapitale podstawowym Tier I lub które mogą podlegać odpisowi obniżającemu wartość, nie podlegają szczególnym warunkom na podstawie tych rozporządzeń, ponieważ z powodów ostrożnościowych nie są klasyfikowane jako instrumenty funduszy własnych. W związku z tym należy ustanowić szczególne wymogi dotyczące różnych klas instrumentów, zapewniające, że są one właściwe do wykorzystania do celów wynagrodzenia zmiennego, biorąc pod uwagę różny charakter instrumentów. Wykorzystywanie instrumentów do celów wynagrodzenia zmiennego samo w sobie nie powinno zapobiegać kwalifikowaniu instrumentów jako funduszy własnych firmy inwestycyjnej, dopóki spełniane są warunki określone w rozporządzeniu (UE) 2019/2033. Takie wykorzystywanie samo w sobie nie powinno być również rozumiane jako stwarzanie zachęty do umorzenia instrumentu, ponieważ po okresach odroczenia i zatrzymywania pracownicy na ogół mogą otrzymywać zbywalne aktywa w inny sposób niż przez umorzenie.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 314 z 5.12.2019, s. 64.

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/2033 z dnia 27 listopada 2019 r. w sprawie wymogów ostrożnościowych dla firm inwestycyjnych oraz zmieniające rozporządzenia (UE) nr 1093/2010, (UE) nr 575/2013, (UE) nr 600/2014 i (UE) nr 806/2014 (Dz.U. L 314 z 5.12.2019, s. 1).

<sup>(3)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 575/2013 z dnia 26 czerwca 2013 r. w sprawie wymogów ostrożnościowych dla instytucji kredytowych i firm inwestycyjnych, zmieniające rozporządzenie (UE) nr 648/2012 (Dz.U. L 176 z 27.6.2013, s. 1).

- (4) Inne instrumenty nie ograniczają się do instrumentów finansowych określonych w sekcji C załącznika I do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/65/UE<sup>(4)</sup>. Aby zmniejszyć obciążenie administracyjne związane z tworzeniem takich instrumentów, instrumenty te powinny również umożliwiać stosowanie innych postanowień umownych między pracownikami a firmami inwestycyjnymi. Aby zapewnić odzwierciedlanie jakości kredytowej firmy inwestycyjnej kontynuującej działalność przez wspomniane inne instrumenty, odpowiednie wymogi powinny gwarantować, aby takie instrumenty podlegały odpisowi obniżającemu wartość lub zostały przekształcone, zanim firma inwestycyjna przestanie spełniać wymogi w zakresie funduszy własnych.
- (5) W przypadku gdy wykonuje się opcję wykupu wbudowaną w instrumenty wykorzystywane do celów wynagrodzenia zmiennego, umarza się te instrumenty, odkupuje lub przekształca, zasadniczo takie transakcje nie powinny zwiększać wartości przyznanego wynagrodzenia poprzez wypłatę kwot przewyższających wartość danego instrumentu lub poprzez przekształcanie w instrumenty, których wartość jest wyższa niż wartość początkowo przyznanego instrumentu. Zastępowanie instrumentów tej samej wartości powinno zapewnić, aby wynagrodzenie nie było wypłacane za pomocą narzędzi lub metod ułatwiających nieprzestrzeganie dyrektywy (UE) 2019/2034 lub rozporządzenia (UE) 2019/2033.
- (6) W przypadku przyznawania wynagrodzenia zmiennego i w przypadku gdy umarza się instrumenty wykorzystywane do wynagrodzenia zmiennego, wykonuje się wbudowaną w nie opcję wykupu, odkupuje się je lub przekształca, przedmiotowe transakcje powinny opierać się na wartościach, które ustalono zgodnie z mającym zastosowanie standardem rachunkowości w momencie transakcji, zapewniając tym samym przyznanie właściwej kwoty wynagrodzenia zmiennego oraz zapewniając, aby nie uległa ona nieuzasadnionej zmianie, gdy instrument zostanie umorzony, wykupiony, odkupiony lub przekształcony.
- (7) W art. 54 rozporządzenia (UE) nr 575/2013 określono mechanizmy odpisów obniżających wartość i przekształcania w odniesieniu do instrumentów dodatkowych w Tier I. Ponadto w art. 32 ust. 1 lit. j) ppkt (iii) dyrektywy (UE) 2019/2034 ustanowiono wymóg, aby inne instrumenty mogły zostać w pełni przekształcone w instrumenty w kapitale podstawowym Tier I lub mogły podlegać odpisowi obniżającemu wartość. Z uwagi na fakt, że wynik finansowy przekształcenia lub odpisu obniżającego wartość innych instrumentów jest taki sam jak w odniesieniu do instrumentów dodatkowych w Tier I, w ramach mechanizmów odpisów obniżających wartość lub przekształcania dotyczących innych instrumentów należy brać pod uwagę mechanizmy mające zastosowanie do instrumentów dodatkowych w Tier I, jednocześnie uwzględniając fakt, iż z perspektywy ostrożnościowej inne instrumenty nie kwalifikują się jako instrumenty funduszy własnych. Instrumenty w Tier II nie podlegają wymogom regulacyjnym dotyczącym odpisu obniżającego wartość i przekształcania na mocy rozporządzenia (UE) nr 575/2013. W celu zapewnienia obniżenia wartości wszystkich takich instrumentów, jeżeli są one wykorzystywane do celów wynagrodzenia zmiennego, w przypadku pogorszenia jakości kredytowej danej firmy inwestycyjnej należy określić sytuacje, w których odpis obniżający wartość lub przekształcenie instrumentu są konieczne. W celu zapewnienia spójnego stosowania należy sprecyzować mechanizmy odpisów obniżających wartość, zapisów podwyższających wartość i przekształcania w odniesieniu do instrumentów w Tier II i innych instrumentów.
- (8) Wypłaty zysku z tytułu instrumentów mogą przybierać różne formy. Mogą one być zmienne lub stałe i mogą być wypłacane okresowo lub w momencie ostatecznego terminu zapadalności danego instrumentu. W celu wsparcia należytego i skutecznego zarządzania ryzykiem w okresach odroczenia nie należy dokonywać żadnych wypłat zysku na rzecz pracowników. Pracownicy powinni otrzymywać wypłaty zysku jedynie w odniesieniu do okresów, które następują po nabyciu uprawnień z tytułu danego instrumentu, po których pracownicy stają się jego właścicielami prawnymi. W związku z tym jedynie instrumenty, w ramach których wypłat zysku na rzecz właściciela instrumentu dokonuje się okresowo, są przeznaczone do wykorzystywania jako wynagrodzenie zmienne. Obligacje zero-kuponowe lub instrumenty, w ramach których zatrzymuje się zyski, nie powinny stanowić części wynagrodzenia, które musi składać się z dowolnego z instrumentów, o których mowa w art. 32 ust. 1 lit. j) dyrektywy (UE) 2019/2034. Wynika to z faktu, że pracownicy w okresie odroczenia odnosiliby korzyści ze zwiększania wartości, co można rozumieć jako ekwiwalent otrzymywania wypłat zysku.
- (9) Bardzo wysokie wypłaty zysku mogą osłabić długoterminowe zachęty do podejmowania ryzyka ostrożnościowego, ponieważ skutecznie zwiększają one zmienną część wynagrodzenia. W szczególności nie należy dokonywać wypłat zysku w odstępach czasu dłuższych niż rok, ponieważ prowadziłyby to w rzeczywistości do gromadzenia wypłat zysku podczas okresów odroczenia i dokonywania jednorazowych wypłat po nabyciu uprawnień do wynagrodzenia zmiennego. Akumulacja wypłat zysku stanowiłaby obejście zasady określonej w art. 32 ust. 3 dyrektywy (UE) 2019/2034, zgodnie z którą uprawnienia do wynagrodzenia płatnego na mocy ustaleń nabywa się nie szybciej niż proporcjonalnie. Zgodnie z art. 32 ust. 2 lit. b) dyrektywy (UE) 2019/2034 wynagrodzenie zmienne nie może być wypłacane za pomocą instrumentów lub metod finansowych ułatwiających nieprzestrzeganie tej dyrektywy lub rozporządzenia (UE) 2019/2033. W związku z tym wypłaty zysku dokonywane po nabyciu uprawnień z tytułu instrumentu nie powinny przekraczać kursu rynkowego dla takich instrumentów emitowanych przez inne firmy inwestycyjne lub instytucje o porównywalnej jakości kredytowej. Należy to zapewnić wymagając, aby instrumenty wykorzystywane do celów wynagrodzenia zmiennego lub instrumenty, z którymi są one związane, były emitowane głównie dla innych inwestorów, lub wymagając, aby takie instrumenty były objęte górnym pułapem wypłat zysku.

(<sup>4</sup>) Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/65/UE z dnia 15 maja 2014 r. w sprawie rynków instrumentów finansowych oraz zmieniająca dyrektywę 2002/92/WE i dyrektywę 2011/61/UE (Dz.U. L 173 z 12.6.2014, s. 349).



- (10) Wymogi dotyczące odroczenia i zatrzymania ekspozycji, które mają zastosowanie do przyznawania wynagrodzenia zmiennego na podstawie art. 32 ust. 1 lit. l) i art. 32 ust. 3 dyrektywy (UE) 2019/2034, muszą być spełnione w każdym odpowiednim momencie, w tym w przypadku gdy wykonuje się opcję wykupu wbudowaną w instrumenty wykorzystywane do celów wynagrodzenia zmiennego, umarza się te instrumenty, odkupuje je lub przekształca. W takich sytuacjach należy zatem zastąpić instrumenty instrumentami dodatkowymi w Tier I, w Tier II i innymi instrumentami, które odzwierciedlają jakość kredytową firmy inwestycyjnej kontynuującej działalność, mają cechy równoważne z cechami początkowo przyznanego instrumentu i mają taką samą wartość, biorąc pod uwagę wszystkie kwoty, które poddano odpisowi obniżającemu wartość. W przypadku gdy instrumenty inne niż instrumenty w Tier I mają ustalony termin zapadalności, należy określić minimalne wymogi dotyczące rezydualnego terminu zapadalności takich instrumentów gdy są one przyznawane, w celu zapewnienia ich spójności z wymogami dotyczącymi okresów odroczenia i wstrzymania w odniesieniu do wynagrodzenia zmiennego.
- (11) W dyrektywie (UE) 2019/2034 nie ogranicza się klas instrumentów, które można wykorzystywać do celów wynagrodzenia zmiennego, do szczególnej klasy instrumentów finansowych. Powinna zatem istnieć możliwość wykorzystywania instrumentów syntetycznych lub umów między pracownikami a firmami inwestycyjnymi, które są powiązane z instrumentami dodatkowymi w Tier I i Tier II, które mogą zostać w pełni przekształcone lub podlegać odpisowi obniżającemu wartość. Umożliwia to wprowadzenie w odniesieniu do takich instrumentów szczególnych warunków, które mają zastosowanie jedynie do instrumentów przyznawanych pracownikom, bez potrzeby nakładania takich warunków na innych inwestorów.
- (12) W kontekście grup można zarządzać emisjami centralnie w obrębie jednostki dominującej, w tym w sytuacjach gdy jednostka dominująca podlega przepisom dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2013/36/UE<sup>(5)</sup> lub dyrektywy (UE) 2019/2034. Firmy inwestycyjne należące do grupy nie mogą zawsze same emitować instrumentów, które są odpowiednie do wykorzystywania do celów wynagrodzenia zmiennego. W rozporządzeniu (UE) 2019/2033 w związku z rozporządzeniem (UE) nr 575/2013 umożliwia się, pod pewnymi warunkami, włączenie instrumentów dodatkowych w Tier I i Tier II emitowanych przez podmiot objęty zakresem konsolidacji do funduszy własnych danej firmy inwestycyjnej. W związku z tym powinna istnieć możliwość wykorzystywania takich instrumentów do celów wynagrodzenia zmiennego, pod warunkiem że istnieje wyraźny związek między jakością kredytową firmy inwestycyjnej wykorzystującej wspomniane instrumenty do celów wynagrodzenia zmiennego a jakością kredytową emitenta danego instrumentu. Zazwyczaj można założyć, że między jednostką dominującą a jednostką zależną taki związek istnieje. Powinna również istnieć możliwość wykorzystywania na równoważnych warunkach instrumentów innych niż instrumenty dodatkowe w Tier I i Tier II, które nie są emitowane bezpośrednio przez daną firmę inwestycyjną, do celów wynagrodzenia zmiennego. Instrumenty związane z referencyjnymi instrumentami emitowanymi przez jednostki dominujące w państwach trzecich i oprócz tego równoważne z instrumentami dodatkowymi w Tier I i Tier II powinny kwalifikować się do wykorzystywania do celów wynagrodzenia zmiennego, jeżeli zdarzenie inicjujące dotyczy firmy inwestycyjnej wykorzystującej tego rodzaju syntetyczny instrument.
- (13) Art. 32 ust. 1 lit. k) dyrektywy (UE) 2019/2034 umożliwia firmom inwestycyjnym, które nie emitują żadnego z instrumentów, o których mowa w art. 32 ust. 1 lit. j) tej dyrektywy, stosowanie alternatywnych mechanizmów, pod warunkiem że właściwy organ zatwierdzi takie zastosowanie i że mechanizmy te spełniają te same cele, co instrumenty, o których mowa w art. 32 ust. 1 lit. j) tej dyrektywy. Aby spełnić te same cele, takie alternatywne mechanizmy powinny zatem gwarantować, aby przyznane wynagrodzenie zmienne podlegało domyślnym korektom z tytułu ryzyka. Wartość takich alternatywnych mechanizmów powinna zatem maleć w przypadku niekorzystnego wpływu na wyniki danej firmy inwestycyjnej lub aktywów, którymi firma ta zarządza. Ponadto w przypadku gdy firma inwestycyjna podlega wymogowi odroczenia wynagrodzenia zmiennego na podstawie art. 32 ust. 1 lit. l) dyrektywy (UE) 2019/2034, alternatywne mechanizmy powinny być również zgodne z wymogiem odroczenia wynagrodzenia zmiennego oraz z zastosowaniem ustaleń dotyczących zmniejszenia wysokości lub cofnięcia wypłaty oraz okresów zatrzymywania w odniesieniu do wynagrodzenia zmiennego wypłacanego w instrumentach finansowych.
- (14) Podstawę niniejszego rozporządzenia stanowią projekty regulacyjnych standardów technicznych przedstawione Komisji przez Europejski Urząd Nadzoru Bankowego po konsultacji z Europejskim Urzędem Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych.
- (15) Europejski Urząd Nadzoru Bankowego przeprowadził otwarte konsultacje publiczne na temat regulacyjnych standardów technicznych, który stanowi podstawę niniejszego rozporządzenia, dokonał analizy potencjalnych powiązanych kosztów i korzyści oraz zasięgnął porady Bankowej Grupy Interesariuszy ustanowionej zgodnie z art. 37 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1093/2010<sup>(6)</sup>,

<sup>(5)</sup> Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2013/36/UE z dnia 26 czerwca 2013 r. w sprawie warunków dopuszczenia instytucji kredytowych do działalności oraz nadzoru ostrożnościowego nad instytucjami kredytowymi, zmieniająca dyrektywę 2002/87/WE i uchylająca dyrektywy 2006/48/WE oraz 2006/49/WE (Dz.U. L 176 z 27.6.2013, s. 338).

<sup>(6)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1093/2010 z dnia 24 listopada 2010 r. w sprawie ustanowienia Europejskiego Urzędu Nadzoru (Europejskiego Urzędu Nadzoru Bankowego), zmiany decyzji nr 716/2009/WE oraz uchylecia decyzji Komisji 2009/78/WE (Dz.U. L 331 z 15.12.2010, s. 12).

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

### Artykuł 1

#### **Klasy instrumentów, które odpowiednio odzwierciedlają jakość kredytową firmy inwestycyjnej kontynuującej działalność i są przeznaczone do wykorzystania do celów wynagrodzenia zmiennego**

1. Klasy instrumentów, które spełniają warunki określone w art. 32 ust. 1 lit. j) ppkt (iii) dyrektywy (UE) 2019/2034, są następujące:
  - a) klasy instrumentów dodatkowych w Tier I, w przypadku gdy wspomniane klasy spełniają warunki określone w ust. 2 niniejszego artykułu i w art. 2, oraz są zgodne z art. 5 ust. 9 i art. 5 ust. 13 lit. c);
  - b) klasy instrumentów w Tier II, w przypadku gdy wspomniane klasy spełniają warunki określone w ust. 2 niniejszego artykułu i w art. 3 oraz są zgodne z art. 5;
  - c) klasy instrumentów, które mogą zostać w pełni przekształcone w instrumenty w kapitale podstawowym Tier I lub które mogą podlegać odpisowi obniżającemu wartość i które nie są instrumentami dodatkowymi w Tier I ani instrumentami w Tier II („inne instrumenty”) w przypadkach określonych w art. 4, w których wspomniane klasy spełniają warunki określone w ust. 2 niniejszego artykułu i są zgodne z art. 5.
2. Klasy instrumentów, o których mowa w ust. 1, spełniają następujące warunki:
  - a) instrumenty nie podlegają zabezpieczeniu ani nie są objęte gwarancją, która zwiększa stopień uprzywilejowania należności posiadacza;
  - b) jeżeli przepisy regulujące kwestie związane z instrumentem pozwalają na jego przekształcenie, instrument ten wykorzystuje się do celów przyznania wynagrodzenia zmiennego jedynie w przypadku, gdy kurs lub zakres przekształcenia jest ustalony na poziomie zapewniającym, by wartość instrumentu otrzymanego po przekształceniu instrumentu początkowo przyznanego nie była wyższa od wartości instrumentu początkowo przyznanego w momencie przyznania go jako wynagrodzenia zmiennego;
  - c) przepisy regulujące kwestie związane z instrumentami, które są wykorzystywane wyłącznie w celu wynagrodzenia zmiennego, zapewniają, by wartość instrumentu otrzymanego po przekształceniu instrumentu początkowo przyznanego nie była wyższa od wartości instrumentu początkowo przyznanego w momencie przekształcenia;
  - d) przepisy regulujące kwestie dotyczące danego instrumentu zapewniają dokonywanie wszelkich wypłat zysku co najmniej raz w roku i na rzecz posiadacza danego instrumentu;
  - e) instrumenty wycenia się według ich wartości w momencie przyznawania danego instrumentu zgodnie z mającym zastosowanie standardem rachunkowości;
  - f) przepisy regulujące kwestie dotyczące instrumentów emitowanych wyłącznie w celu wynagrodzenia zmiennego wymagają, aby wycena była przeprowadzona zgodnie z mającym zastosowanie standardem rachunkowości w przypadku, gdy umarza się dany instrument, wykonuje się wbudowaną w niego opcję wykupu, odkupuje się go lub przekształca.

Na potrzeby lit. e) wycena podlega niezależnemu przeglądowi.

### Artykuł 2

#### **Warunki dotyczące klas instrumentów dodatkowych w Tier I**

Klasy instrumentów dodatkowych w Tier I spełniają następujące warunki:

- a) przepisy regulujące kwestie dotyczące danego instrumentu określają zdarzenie inicjujące do celów art. 9 ust. 2 lit. e) ppkt (iii) rozporządzenia (UE) 2019/2033;
- b) zdarzenie inicjujące, o którym mowa w lit. a), ma miejsce, jeżeli współczynnik kapitału podstawowego Tier I firmy inwestycyjnej emitującej dany instrument spadł poniżej któregośkolwiek z poniższych poziomów:
  - (i) 7 % iloczynu 12,5 i wartości wymogów w zakresie funduszy własnych obliczonych zgodnie z art. 11 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2019/2033;
  - (ii) poziomu wyższego niż ten, który określono w ppkt (i), jeżeli został on ustalony przez firmę inwestycyjną lub instytucję emitującą dany instrument i określony w przepisach regulujących kwestie dotyczące danego instrumentu;

c) spełniony został jeden z poniższych wymogów:

- (i) instrumenty są emitowane wyłącznie w celu uznania ich za wynagrodzenie zmienne, a przepisy regulujące kwestie dotyczące danego instrumentu zapewniają realizację wypłaty zysku według kursu zgodnego z kursami rynkowymi podobnych instrumentów emitowanych albo przez firmę inwestycyjną lub firmy inwestycyjne, albo przez instytucje o porównywalnej jakości kredytowej, przy czym w momencie przyznawania wynagrodzenia kurs w każdym razie nie przekracza średniego rocznego współczynnika zmiany dla Unii publikowanego przez Komisję (Eurostat) w zharmonizowanym indeksie cen konsumpcyjnych publikowanym zgodnie z art. 11 rozporządzenia Rady (WE) nr 2494/95 o więcej niż 8 punktów procentowych<sup>(7)</sup>;
- (ii) w momencie przyznawania instrumentów jako wynagrodzenia zmiennego co najmniej 60 % emitowanych instrumentów zostało wyemitowane w innym celu niż w celu przyznania wynagrodzenia zmiennego i nie jest w posiadaniu jednego z następujących podmiotów lub przedsiębiorstwa mającego bliskie powiązania z jednym z następujących podmiotów:

firmą inwestycyjną lub jej jednostkami zależnymi;

- jednostką dominującą firmy inwestycyjnej lub jej jednostkami zależnymi,
- dominującą finansową spółką holdingową firmy inwestycyjnej lub jej jednostkami zależnymi,
- holdingiem mieszanym firmy inwestycyjnej lub jego jednostkami zależnymi;
- finansową spółką holdingową o działalności mieszanej firmy inwestycyjnej i jej jednostkami zależnymi.

Na potrzeby ppkt (i) w przypadku przyznawania instrumentów pracownikom, którzy przeważającą część swojej działalności zawodowej wykonują poza Unią, i instrumentów denominowanych w walucie wydawanej przez państwo trzecie firmy inwestycyjne mogą zastosować podobny niezależnie obliczany indeks cen konsumpcyjnych opracowany dla tego państwa trzeciego.

### Artykuł 3

#### Warunki dotyczące klas instrumentów dodatkowych w Tier II

Klasy instrumentów w Tier II spełniają następujące warunki:

- a) w momencie przyznawania instrumentów jako wynagrodzenia zmiennego rezydualny termin zapadalności instrumentów jest równy sumie okresów odroczenia i okresów zatrzymywania, które mają zastosowanie w przypadku wynagrodzenia zmiennego w odniesieniu do przyznawania tych instrumentów, lub je przekracza;
- b) przepisy regulujące kwestie dotyczące danego instrumentu wymagają, z chwilą wystąpienia zdarzenia inicjującego, dokonania trwałego lub tymczasowego odpisu obniżającego wartość kwoty głównej instrumentów lub przekształcenia instrumentu w instrumenty w kapitale podstawowym Tier I;
- c) zdarzenie inicjujące, o którym mowa w lit. b), ma miejsce, jeżeli współczynnik kapitału podstawowego Tier I firmy inwestycyjnej emitującej instrument spadł poniżej któregośkolwiek z poniższych poziomów:
  - (i) 7 % iloczynu 12,5 i wartości wymogów w zakresie funduszy własnych obliczonych zgodnie z art. 11 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2019/2033;
  - (ii) poziomu wyższego niż ten, który określono w ppkt (i), jeżeli został on ustalony przez firmę inwestycyjną lub instytucję emitującą dany instrument i określony w przepisach regulujących kwestie dotyczące danego instrumentu;
- d) spełniony jest jeden z wymogów określonych w art. 2 lit. c).

<sup>(7)</sup> Rozporządzenie Rady (WE) nr 2494/95 z dnia 23 października 1995 r. dotyczące zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (Dz.U. L 257 z 27.10.1995, s. 1).

## Artykuł 4

**Warunki dotyczące klas innych instrumentów**

1. Na podstawie warunków określonych w art. 1 ust. 1 lit. c) niniejszego rozporządzenia inne instrumenty spełniają warunki określone w art. 32 ust. 1 lit. j) ppkt (iii) dyrektywy (UE) 2019/2034 w każdym z poniższych przypadków:
  - a) inne instrumenty spełniają warunki określone w ust. 2 niniejszego artykułu;
  - b) inne instrumenty są powiązane z instrumentem dodatkowym w Tier I lub instrumentem w Tier II i spełniają warunki określone w ust. 3 niniejszego artykułu;
  - c) inne instrumenty są powiązane z instrumentem, który mógłby być instrumentem dodatkowym w Tier I lub instrumentem w Tier II, ale jest on emitowany przez jednostkę dominującą firmy inwestycyjnej, która nie wchodzi w zakres konsolidacji zgodnie z częścią pierwszą tytułu II rozdział 2 rozporządzenia (UE) nr 575/2013, i inne instrumenty spełniają warunki określone w ust. 4.
2. Warunki, o których mowa w ust. 1 lit. a), są następujące:
  - a) inne instrumenty są emitowane bezpośrednio przez firmę inwestycyjną, instytucję lub instytucję finansową objętą zakresem konsolidacji grupowej lub za pośrednictwem takiej firmy lub instytucji zgodnie z częścią pierwszą tytułu II rozdział 2 rozporządzenia (UE) nr 575/2013 lub art. 7 rozporządzenia (UE) 2019/2033, pod warunkiem że można w racjonalny sposób przewidzieć, że zmiana jakości kredytowej emitenta instrumentu doprowadzi do podobnej zmiany jakości kredytowej firmy inwestycyjnej stosującej inne instrumenty do celów wynagrodzenia zmiennego;
  - b) przepisy regulujące kwestie dotyczące innych instrumentów nie dają posiadaczowi prawa do przyspieszenia planowanej wypłaty zysku lub kwoty głównej w sytuacji innej niż w przypadku niewypłacalności lub likwidacji instytucji lub firmy inwestycyjnej emitującej dany instrument;
  - c) w momencie przyznawania innych instrumentów jako wynagrodzenia zmiennego rezydualny termin zapadalności innych instrumentów jest równy sumie okresów odroczenia i okresów zatrzymywania, które mają zastosowanie w przypadku wynagrodzenia zmiennego w odniesieniu do przyznawania tych instrumentów, lub ją przekracza;
  - d) przepisy regulujące kwestie dotyczące danego instrumentu wymagają, z chwilą wystąpienia zdarzenia inicjującego, dokonania trwałego lub tymczasowego odpisu obniżającego wartość kwoty głównej instrumentów lub przekształcenia instrumentu w instrumenty w kapitale podstawowym Tier I;
  - e) zdarzenie inicjujące, o którym mowa w lit. d), ma miejsce, jeżeli współczynnik kapitału podstawowego Tier I instytucji lub firmy inwestycyjnej emitującej instrument spadł poniżej któregośkolwiek z poniższych poziomów:
    - (i) w przypadku firmy inwestycyjnej emitującej instrumenty 7 % iloczynu 12,5 i wartości wymogów w zakresie funduszy własnych obliczonych zgodnie z art. 11 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2019/2033;
    - (ii) w przypadku instytucji emitującej instrumenty 7 % współczynnika kapitału podstawowego Tier I instytucji emitującej dany instrument;
    - (iii) poziomu wyższego niż ten, który określono w ppkt (i) lub (ii), jeżeli został on ustalony przez firmę inwestycyjną lub instytucję emitującą dany instrument i określony w przepisach regulujących kwestie dotyczące danego instrumentu;
  - f) spełniony jest jeden z wymogów z art. 2 lit. c).
3. Warunki, o których mowa w ust. 1 lit. b), są następujące:
  - a) inne instrumenty spełniają warunki określone w ust. 2 lit. a)–e);
  - b) inne instrumenty są powiązane z instrumentem dodatkowym w Tier I lub instrumentem w Tier II wyemitowanym za pośrednictwem jednostki objętej zakresem konsolidacji zgodnie z częścią pierwszą tytułu II rozdział 2 rozporządzenia (UE) nr 575/2013 lub art. 7 rozporządzenia (UE) 2019/2033 („instrument referencyjny”);
  - c) instrument referencyjny w momencie przyznawania go jako wynagrodzenia zmiennego spełnia wymogi określone w ust. 2 lit. c) i f);
  - d) wartość innego instrumentu jest powiązana z instrumentem referencyjnym w taki sposób, że nie może ona nigdy przekraczać wartości instrumentu referencyjnego;

- e) wartość odnosząca się do wypłaty zysku po nabyciu uprawnień z tytułu innego instrumentu jest powiązana z instrumentem referencyjnym w taki sposób, że wypłata zysku nigdy nie może przekraczać wartości odnoszących się do wypłaty zysku w ramach instrumentu referencyjnego;
  - f) przepisy regulujące kwestie dotyczące innych instrumentów stanowią, że w razie kupna, przekształcenia, odkupu lub wykupu instrumentu referencyjnego w okresie odroczenia lub zatrzymywania, inny instrument jest powiązany z równoważnym instrumentem referencyjnym, który spełnia warunki określone w niniejszym artykule, w taki sposób, że łączna wartość innych instrumentów nie wzrasta.
4. Warunki, o których mowa w ust. 1 lit. c), są następujące:
- a) właściwe organy ustaliły do celów art. 55 dyrektywy (UE) 2019/2034 lub art. 127 dyrektywy 2013/36/UE, że firma inwestycyjna lub instytucja emitująca dany instrument, z którym powiązane są inne instrumenty, podlega nadzorowi skonsolidowanemu sprawowanemu przez organ nadzoru państwa trzeciego, równoważnemu nadzorowi podlegającemu zasadom ustanowionym w dyrektywie (UE) 2019/2034, w przypadku gdy emitent jest firmą inwestycyjną mającą siedzibę w państwie trzecim, lub w dyrektywie 2013/36/UE, w przypadku gdy emitent jest instytucją mającą siedzibę w państwie trzecim, oraz wymogom części pierwszej tytułu II rozdział 2 rozporządzenia (UE) nr 575/2013;
  - b) inne instrumenty spełniają warunki określone w ust. 3 lit. a) i lit. c)–f).

#### Artykuł 5

##### **Procedury dotyczące odpisu obniżającego wartość, odpisu podwyższającego wartość i zamiany**

1. Do celów art. 3 lit. b) i art. 4 ust. 2 lit. d) przepisy regulujące kwestie dotyczące instrumentów w Tier II i innych instrumentów są zgodne z procedurami i terminami określonymi w ust. 2–14 niniejszego artykułu, służącymi do obliczania współczynnika kapitału podstawowego Tier I i kwot do odpisu obniżającego wartość, odpisu podwyższającego wartość lub przekształcenia. Przepisy regulujące kwestie dotyczące instrumentów dodatkowych w Tier I muszą być zgodne z procedurami określonymi w ust. 9 i ust. 13 lit. c) niniejszego artykułu w odniesieniu do kwot do odpisu obniżającego wartość, odpisu podwyższającego wartość lub przekształcenia.
2. Jeżeli przepisy regulujące kwestie dotyczące instrumentów w Tier II i innych instrumentów zawierają wymóg przekształcenia instrumentów w instrumenty w kapitale podstawowym Tier I z chwilą wystąpienia zdarzenia inicjującego, w przepisach tych określa się:
  - a) współczynnik takiego przekształcenia oraz limit dozwolonej kwoty zamiany;
  - b) zakres, w jakim instrumenty będą podlegały przekształceniu w instrumenty w kapitale podstawowym Tier I.
3. Jeżeli przepisy regulujące kwestie dotyczące danych instrumentów zawierają wymóg dokonania odpisu obniżającego wartość kwoty głównej z chwilą wystąpienia zdarzenia inicjującego, odpis obniżający wartość na stałe lub tymczasowo skutkuje obniżeniem wszystkich następujących wartości:
  - a) należności posiadacza instrumentu w przypadku niewypłacalności lub likwidacji instytucji lub firmy inwestycyjnej emitującej dany instrument;
  - b) kwoty, którą należy zapłacić w przypadku opcji kupna lub wykupu instrumentu;
  - c) wypłata zysku z tytułu instrumentu.
4. Zysk przypadający do wypłaty po dokonaniu odpisu obniżającego wartość opiera się na obniżonej kwocie głównej.
5. Odpis obniżający wartość lub przekształcenie instrumentów generują – na mocy mających zastosowanie standardów rachunkowości – pozycje, które kwalifikują się jako pozycje kapitału podstawowego Tier I.
6. Jeżeli firma inwestycyjna lub instytucja emitująca dany instrument stwierdziła, że współczynnik kapitału podstawowego Tier I spadł poniżej poziomu uruchamiającego przekształcenie lub odpis obniżający wartość instrumentu, organ zarządzający lub dowolny inny odpowiedni organ firmy inwestycyjnej lub instytucji emitującej dany instrument ma obowiązek niezwłocznego stwierdzenia, że wystąpiło zdarzenie inicjujące, i pojawia się nieodwołalny obowiązek dokonania odpisu obniżającego wartość lub przekształcenia instrumentu.
7. Łączna kwota instrumentów, które podlegają wymogowi dokonania odpisu obniżającego wartość lub przekształcenia z chwilą wystąpienia zdarzenia inicjującego, nie jest mniejsza od niższej z następujących wartości:
  - a) kwoty wymaganej do pełnego przywrócenia współczynnika kapitału podstawowego Tier I firmy inwestycyjnej lub instytucji emitującej dany instrument do wartości procentowej określonej jako zdarzenia inicjującego w przepisach regulujących kwestie dotyczące danego instrumentu;
  - b) pełnej kwoty głównej danego instrumentu.

8. W przypadku wystąpienia zdarzenia inicjującego:

- a) firma inwestycyjna informuje pracowników, którym przyznano instrumenty jako wynagrodzenie zmienne, oraz osoby będące nadal posiadaczami takich instrumentów;
- b) firma inwestycyjna lub instytucja emitująca dany instrument jak najszybciej dokonuje odpisu obniżającego kwotę główną danego instrumentu lub przekształcenia instrumentów w instrumenty w kapitale podstawowym Tier I w terminie nieprzekraczającym jednego miesiąca zgodnie z wymogami określonymi w niniejszym artykule.

9. Jeżeli do instrumentów dodatkowych w Tier I, instrumentów w Tier II i innych instrumentów odnosi się taki sami poziom inicjujący, w przypadku kwoty głównej należy dokonać odpisu obniżającego wartość lub przekształcenie proporcjonalnie w stosunku do wszystkich posiadaczy instrumentów wykorzystywanych do celów wynagrodzenia zmiennego.

10. Kwota instrumentu, która podlega wymogowi dokonania odpisu obniżającego wartość lub przekształcenia, podlega niezależnemu przeglądowi. Przegląd powinien zostać zakończony jak najszybciej i nie powinien utrudniać dokonywania odpisów obniżających wartość ani przekształcenia instrumentu.

11. Firma inwestycyjna lub instytucja emitująca instrumenty, które w przypadku wystąpienia zdarzenia inicjującego podlegają przekształceniu w instrumenty w kapitale podstawowym Tier I, zapewnia, aby jej kapitał zakładowy był cały czas wystarczający do celów przekształcenia – w razie wystąpienia zdarzenia inicjującego – wszystkich takich możliwych do przekształcenia instrumentów w udziały. Firma inwestycyjna lub instytucja cały czas posiada konieczne uprzednie zezwolenie na emisję instrumentów w kapitale podstawowym Tier I, na które takie instrumenty zostałyby przekształcone z chwilą wystąpienia zdarzenia inicjującego.

12. Firma inwestycyjna lub instytucja emitująca instrumenty, które w przypadku wystąpienia zdarzenia inicjującego podlegają przekształceniu w instrumenty w kapitale podstawowym Tier I, zobowiązana jest do zapewnienia, by nie było przeszkód proceduralnych dla dokonania takiego przekształcenia na mocy swoich dokumentów założycielskich lub dokumentów statutowych lub innych postanowień.

13. Aby odpis obniżający wartość instrumentu mógł zostać uznany za tymczasowy, należy spełnić wszystkie poniższe warunki:

- a) odpisy podwyższające wartość opierają się na zyskach po podjęciu przez emitenta formalnej decyzji potwierdzającej ostateczne zyski;
- b) wszelkie odpisy podwyższające wartość instrumentu lub wypłaty kuponów od obniżonej kwoty głównej odbywają się według wyłącznego uznania firmy inwestycyjnej lub instytucji emitującej dany instrument i zgodnie z warunkami określonymi w lit. c), d) i e), przy czym firma inwestycyjna lub instytucja nie są zobowiązane do dokonania lub przyspieszenia odpisu podwyższającego wartość w określonych okolicznościach;
- c) odpisy podwyższające wartość dokonywane są proporcjonalnie w stosunku do instrumentów dodatkowych w Tier I, instrumentów w Tier II i innych instrumentów wykorzystywanych do celów wynagrodzenia zmiennego, które podlegały odpisowi obniżającemu wartość;
- d) maksymalna kwota, którą należy przypisać sumie odpisu podwyższającego wartość instrumentu w Tier II i innych instrumentów oraz wypłaty kuponów od obniżonej kwoty głównej, stanowi równowartość zysku firmy inwestycyjnej lub instytucji emitującej dany instrument pomnożonego przez kwotę odpowiadającą ilorazowi kwoty wskazanej w ppkt (i) i kwoty wskazanej w ppkt (ii):
  - (i) suma kwoty nominalnej wszystkich posiadanych przez firmę inwestycyjną instrumentów w Tier II i innych instrumentów, w odniesieniu do których przeprowadzono odpis obniżający wartość, przed przeprowadzeniem tego odpisu;
  - (ii) suma funduszy własnych i kwoty nominalnej innych instrumentów stosowanych do celów wynagrodzenia zmiennego firmy inwestycyjnej;
- e) sumę wszelkich kwot odpisów podwyższających wartość oraz wypłat kuponów od obniżonej kwoty głównej traktuje się jako płatność skutkującą obniżeniem kapitału podstawowego Tier I, przy czym suma ta:
  - (i) umożliwia utrzymanie należytej bazy kapitałowej firmy inwestycyjnej;
  - (ii) w stosownych przypadkach umożliwia firmie inwestycyjnej terminowo zaprzestać korzystania z nadzwyczajnego publicznego wsparcia finansowego; oraz
  - (iii) w stosownych przypadkach ogranicza się do odsetka przychodów netto, jeżeli firma inwestycyjna korzysta z nadzwyczajnego publicznego wsparcia finansowego.

14. Do celów ust. 13 lit. d) obliczenie przeprowadza się w momencie dokonywania odpisu podwyższającego wartość.

## Artykuł 6

**Alternatywne mechanizmy**

Alternatywne mechanizmy, które firmy inwestycyjne mogą stosować do wypłaty wynagrodzenia zmiennego na podstawie art. 32 ust. 1 lit. k) dyrektywy (UE) 2019/2034, jeżeli właściwy organ wyrazi na to zgodę, spełniają wszystkie następujące warunki:

- a) alternatywny mechanizm przyczynia się do dostosowania wynagrodzenia zmiennego do długoterminowych interesów danej firmy inwestycyjnej, jej wierzycieli i klientów;
- b) alternatywny mechanizm podlega zasadom ograniczającym rozporządzenie nim, służącym dostosowaniu zachęt motywujących pracownika do długoterminowych interesów danej firmy inwestycyjnej, jej wierzycieli i klientów, przy czym okres, w którym rozporządzenie tym mechanizmem jest ograniczone, wynosi co najmniej sześć miesięcy;
- c) kwota otrzymana w wyniku zastosowania alternatywnego mechanizmu oraz mające zastosowanie warunki są dobrze udokumentowane i przejrzyste dla pracownika otrzymującego wynagrodzenie zmiennne w wyniku zastosowania takiego mechanizmu;
- d) w przypadku kwot otrzymanych w wyniku zastosowania mechanizmów odroczenia i zatrzymywania alternatywny mechanizm zapewnia, aby pracownicy nie mieli dostępu do odroczonej części wynagrodzenia zmiennego oraz aby nie mogli jej przenieść ani umorzyć w takich okresach;
- e) alternatywny mechanizm nie przewiduje zwiększenia wartości wynagrodzenia zmiennego otrzymywanego w okresach odroczenia poprzez wypłatę odsetek lub podobne mechanizmy inne niż mechanizmy spełniające warunki określone w lit. f);
- f) jeżeli alternatywny mechanizm umożliwia dokonywanie uprzednio ustalonych zmian wartości otrzymywanej jako wynagrodzenie zmiennne w okresach odroczenia i zatrzymywania na podstawie wyników firmy inwestycyjnej lub aktywów, którymi ta firma zarządza, muszą być spełnione następujące warunki:
  - (i) podstawą zmiany wartości są z góry określone wskaźniki wyników oparte na jakości kredytowej firmy inwestycyjnej lub wynikach aktywów, którymi firma ta zarządza;
  - (ii) w przypadku gdy należy zastosować odroczenie i zatrzymanie, zmiany wartości powinny być obliczane co najmniej raz w roku i na koniec okresu zatrzymywania;
  - (iii) wskaźnik możliwych dodatnich i ujemnych zmian wartości powinien w równym stopniu opierać się na poziomie dodatnich lub ujemnych zmian jakości kredytowej lub mierzonych wyników;
  - (iv) jeżeli zmiana wartości określona w ppkt (i) opiera się na wynikach aktywów, którymi instytucja zarządza, wartość procentowa zmiany wartości jest ograniczona do wartości procentowej zmiany wartości tych aktywów;
  - (v) jeżeli zmiana wartości określona w ppkt (i) opiera się na jakości kredytowej firmy inwestycyjnej, wartość procentowa zmiany wartości jest ograniczona do wartości procentowej rocznych łącznych przychodów brutto w odniesieniu do łącznych funduszy własnych firmy inwestycyjnej;
- g) alternatywny mechanizm nie utrudnia stosowania art. 32 ust. 1 lit. m) dyrektywy (UE) 2019/2034.

## Artykuł 7

**Wejście w życie**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie piątego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 13 sierpnia 2021 r.

W imieniu Komisji  
Ursula VON DER LEYEN  
Przewodnicząca

**ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2021/2156**

z dnia 17 września 2021 r.

**uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/625 poprzez ustanowienie laboratorium referencyjnego Unii Europejskiej ds. gorączki doliny Rift**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/625 z dnia 15 marca 2017 r. w sprawie kontroli urzędowych i innych czynności urzędowych przeprowadzanych w celu zapewnienia stosowania prawa żywnościowego i paszowego oraz zasad dotyczących zdrowia i dobrostanu zwierząt, zdrowia roślin i środków ochrony roślin, zmieniające rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 999/2001, (WE) nr 396/2005, (WE) nr 1069/2009, (WE) nr 1107/2009, (UE) nr 1151/2012, (UE) nr 652/2014, (UE) 2016/429 i (UE) 2016/2031, rozporządzenia Rady (WE) nr 1/2005 i (WE) nr 1099/2009 oraz dyrektywy Rady 98/58/WE, 1999/74/WE, 2007/43/WE, 2008/119/WE i 2008/120/WE, oraz uchylające rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 854/2004 i (WE) nr 882/2004, dyrektywy Rady 89/608/EWG, 89/662/EWG, 90/425/EWG, 91/496/EWG, 96/23/WE, 96/93/WE i 97/78/WE oraz decyzję Rady 92/438/EWG (rozporządzenie w sprawie kontroli urzędowych) <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 92 ust. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Gorączka doliny Rift (RVF) jest nową wektorową odzwierzęcą chorobą dzikich i domowych przeżuwaczy, wywołaną przez wirusa i stanowiącą potencjalne zagrożenie transgraniczne. RVF charakteryzuje się wysokim wskaźnikiem poronień i umieralności neonatalnej u domowych przeżuwaczy. U ludzi choroba ta przebiega głównie w postaci zachorowania grypopodobnego, które u części pacjentów może się rozwinąć w zapalenie mózgu lub nawet ciężką chorobę wątroby z objawami krwotocznymi. RVF znajduje się w wykazie chorób zwierząt podlegających obowiązkowi zgłoszenia <sup>(2)</sup> opracowanym przez Światową Organizację Zdrowia Zwierząt (OIE).
- (2) W marcu 2019 r. Europejskie Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób (ECDC) opublikowało szybką ocenę ryzyka przywozu wirusa RVF i jego dalszego rozprzestrzeniania się w Unii i w Europejskim Obszarze Gospodarczym (EOG) w związku ze wzrostem liczby przypadków zgłaszanych na Majotcie <sup>(3)</sup>. W ocenie tej podkreślono, że chociaż ryzyko związane ze wspomnianymi ogniskami tej choroby jest bardzo niskie dla Unii i EOG, jeżeli chodzi o wprowadzenie wirusa RVF poprzez legalny handel zwierzętami i produktami pochodzenia zwierzęcego, to zagrożenie może stanowić nielegalny transport świeżego mięsa, niepasteryzowanego mleka i nieprzetworzonych produktów pochodzących od zakażonych przeżuwaczy w bagażu osobistym. ECDC stwierdziło, że gdyby wirus został wprowadzony do kontynentalnej części Unii i EOG, nie można wykluczyć dalszego przenoszenia choroby wśród zwierząt przez wektory.
- (3) Ponadto w dniu 23 stycznia 2020 r. Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności (EFSA) przyjął opinię naukową w sprawie RVF <sup>(4)</sup>, w której stwierdził, że nie należy ignorować ryzyka rozprzestrzenienia się RVF w państwach sąsiadujących z Unią oraz ryzyka ewentualnego wprowadzenia zakażonych wektorów do Unii.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 95 z 7.4.2017, s. 1.

<sup>(2)</sup> Opracowany przez OIE wykaz chorób zwierząt lądowych i wodnych podlegających obowiązkowi zgłoszenia (<https://www.oie.int/en/what-we-do/animal-health-and-welfare/animal-diseases>).

<sup>(3)</sup> Europejskie Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób. „Rapid risk assessment: Rift Valley fever outbreak in Mayotte, France” (Szybka ocena ryzyka: Ognisko gorączki doliny Rift na Majotcie (Francja)) – 7 marca 2019 r. Sztokholm: ECDC; 2019.

<sup>(4)</sup> Dziennik EFSA 2020; 18(3):6041.



- (4) Ryzyko wprowadzenia wirusa RVF do Unii oznacza, że Unia powinna ustanowić odpowiednie środki nadzoru i zwalczania tej choroby, zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/429 <sup>(5)</sup>, w którym ustanowiono ramy prawne w zakresie zapobiegania chorobom umieszczonym w wykazie i ich zwalczania. Zgodnie z załącznikiem do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2018/1882 <sup>(6)</sup> RVF uznaje się za chorobę kategorii A, D i E, w odniesieniu do której należy wprowadzić natychmiastowe środki likwidacji natychmiast po jej wykryciu.
- (5) Unia wprowadziła odpowiednie środki nadzoru i zwalczania chorób przeciwko RVF w celu zapewnienia jej natychmiastowej likwidacji w przypadku wprowadzenia choroby do Unii. Aby środki te były nadal skuteczne, powinny one również obejmować odpowiednią gotowość i dostępne zasoby do walki z chorobą, uwzględniając również potencjał zoonotyczny tej choroby. W związku z tym uznaje się za konieczne zapewnienie wystarczających zdolności w zakresie przeprowadzania testów laboratoryjnych, ponieważ dobra jakość w tym względzie ma zasadnicze znaczenie dla wdrożenia środków nadzoru i zwalczania chorób, a co za tym idzie – dla uniknięcia wprowadzenia choroby do Unii.
- (6) Do tej pory Unia nie ustanowiła laboratorium referencyjnego Unii Europejskiej ds. RVF. Wyznaczenie laboratorium referencyjnego ma zasadnicze znaczenie dla możliwości stosowania środków nadzoru i zwalczania chorób na podstawie dowodów naukowych i w sposób jednolity na całym terytorium Unii.
- (7) Należy zatem ustanowić niniejszym rozporządzeniem laboratorium referencyjne Unii Europejskiej ds. RVF, aby przyczynić się do zapewnienia skuteczności kontroli urzędowych i koordynowania wsparcia dla laboratoriów urzędowych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### Artykuł 1

Niniejszym ustanawia się laboratorium referencyjne Unii Europejskiej ds. gorączki doliny Rift.

#### Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 17 września 2021 r.

W imieniu Komisji  
Ursula VON DER LEYEN  
Przewodnicząca

---

<sup>(5)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/429 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie przenośnych chorób zwierząt oraz zmieniające i uchylające niektóre akty w dziedzinie zdrowia zwierząt („Prawo o zdrowiu zwierząt”) (Dz.U. L 84 z 31.3.2016, s. 1).

<sup>(6)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2018/1882 z dnia 3 grudnia 2018 r. w sprawie stosowania niektórych przepisów dotyczących zapobiegania chorobom oraz ich zwalczania do kategorii chorób umieszczonych w wykazie oraz ustanawiające wykaz gatunków i grup gatunków, z którymi wiąże się znaczne ryzyko rozprzestrzeniania się chorób umieszczonych w tym wykazie (Dz.U. L 308 z 4.12.2018, s. 21).

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2021/2157****z dnia 6 grudnia 2021 r.**

**wszczynające przegląd rozporządzeń wykonawczych (UE) 2021/1266 i (UE) 2021/1267, rozszerzających odpowiednio ostateczne cło antydumpingowe i wyrównawcze na przywóz biodiesla wysyłanego z Kanady, zgłoszonego lub niezgłoszonego jako pochodzący z Kanady, w celu określenia możliwości przyznania zwolnienia z tych środków jednemu kanadyjskiemu producentowi eksportującemu, uchylenia cła antydumpingowego w odniesieniu do przywozu od tego producenta eksportującego i poddania przywozu od tego producenta eksportującego rejestracji**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej <sup>(1)</sup> („podstawowe rozporządzenie antydumpingowe”), w szczególności jego art. 13 ust. 4 i art. 14 ust. 5, oraz rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1037 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem towarów subsydiowanych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej <sup>(2)</sup> („podstawowe rozporządzenie antysubsydjne”), w szczególności jego art. 23 ust. 6,

uwzględniając rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/1266 z dnia 29 lipca 2021 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz biodiesla pochodzącego ze Stanów Zjednoczonych Ameryki w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2016/1036 <sup>(3)</sup> oraz rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/1267 z dnia 29 lipca 2021 r. nakładające ostateczne cła wyrównawcze na przywóz biodiesla pochodzącego ze Stanów Zjednoczonych Ameryki w następstwie przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 18 rozporządzenia Rady (UE) 2016/1037 <sup>(4)</sup>,

po poinformowaniu państw członkowskich,

a także mając na uwadze, co następuje:

**1. WNIOSEK**

- (1) Komisja Europejska („Komisja”) otrzymała wniosek o przyznanie zwolnienia ze środków antydumpingowych i wyrównawczych mających zastosowanie do przywozu biodiesla wysyłanego z Kanady, zgłoszonego lub niezgłoszonego jako pochodzący z Kanady, w odniesieniu do Verbio Diesel Canada Corporation („wnioskodawca”), zgodnie z art. 13 ust. 4 podstawowego rozporządzenia antydumpingowego i art. 23 ust. 6 podstawowego rozporządzenia antysubsydynnego.
- (2) Wniosek został złożony w dniu 7 września 2021 r. przez wnioskodawcę, który jest producentem eksportującym biodiesla w Kanadzie („państwo, którego dotyczy postępowanie”).

**2. PRODUKT OBJĘTY PRZEGLĄDEM**

- (3) Produktem objętym niniejszym przeglądem są monoalkilowe estry kwasów tłuszczowych lub parafinowe oleje napędowe będące produktem syntezy lub hydrrafinacji o pochodzeniu niekopalnym, powszechnie nazywane „biodieslem”, w formie czystej lub w postaci mieszanki zawierającej wagowo ponad 20 % monoalkilowych estrów kwasów tłuszczowych lub parafinowych olejów napędowych będących produktem syntezy lub hydrrafinacji, o pochodzeniu niekopalnym, wysyłane z Kanady, zgłoszone lub niezgłoszone jako pochodzące z Kanady, obecnie objęte kodami CN ex 1516 20 98 (kod TARIC 1516 20 98 21), ex 1518 00 91 (kod TARIC 1518 00 91 21), ex 1518 00 99 (kod TARIC 1518 00 99 21), ex 2710 19 43 (kod TARIC 2710 19 43 21), ex 2710 19 46 (kod TARIC 2710 19 46 21), ex 2710 19 47 (kod TARIC 2710 19 47 21), ex 2710 20 11 (kod TARIC 2710 20 11 21), ex 2710 20 16 (kod TARIC 2710 20 16 21), ex 3824 99 92 (kod TARIC 3824 99 92 10), ex 3826 00 10 (kod TARIC 3826 00 10 20, 3826 00 10 50, 3826 00 10 89) oraz ex 3826 00 90 (kod TARIC 3826 00 90 11).

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 21.<sup>(2)</sup> Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 55.<sup>(3)</sup> Dz.U. L 277 z 2.8.2021, s. 34.<sup>(4)</sup> Dz.U. L 277 z 2.8.2021, s. 62.

### 3. OBOWIĄZUJĄCE ŚRODKI

- (4) Rozporządzeniami (WE) nr 598/2009 <sup>(5)</sup> i (WE) nr 599/2009 <sup>(6)</sup> Rada nałożyła ostateczne cła wyrównawcze i antydumpingowe na przywóz biodiesla pochodzącego ze Stanów Zjednoczonych Ameryki.
- (5) Środki te zostały rozszerzone rozporządzeniami wykonawczymi Rady (UE) nr 443/2011 <sup>(7)</sup> i (UE) nr 444/2011 <sup>(8)</sup> na przywóz biodiesla wysyłanego z Kanady, zgłoszonego lub niezgłoszonego jako pochodzący z Kanady.
- (6) Obecnie obowiązujące środki zostały wprowadzone rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2021/1266 w następstwie przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 11 ust. 2 podstawowego rozporządzenia antydumpingowego oraz rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2021/1267 w następstwie przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 18 ust. 2 podstawowego rozporządzenia antysubsydyjnego.

### 4. PODSTAWY DOKONANIA PRZEGLĄDU

- (7) Wnioskodawca twierdził, że nie dokonywał wywozu produktu objętego przeglądem do Unii w okresie objętym dochodzeniem, które doprowadziło do rozszerzenia środków rozporządzeniami wykonawczymi (UE) nr 443/2011 i (UE) nr 444/2011, czyli od dnia 1 kwietnia 2009 r. do dnia 30 czerwca 2010 r. („pierwotny okres objęty dochodzeniem”). Zgodnie z dowodami przedstawionymi przez wnioskodawcę, wnioskodawca został utworzony zgodnie z prawem dopiero w 2019 r., podczas gdy zakład został zbudowany i otwarty po pierwotnym OD w 2012 r.
- (8) Ponadto wnioskodawca przedstawił dowody na to, że jest rzeczywistym producentem i twierdził, że nie obchodził obowiązujących środków.
- (9) Wnioskodawca twierdził ponadto, że po pierwotnym OD, w lipcu 2021 r., dokonywał wywozu produktu objętego przeglądem do Unii.

### 5. PROCEDURA

#### 5.1. Wszczęcie postępowania

- (10) Komisja zbadała dostępne dowody i uznała, że są one wystarczające, by uzasadnić wszczęcie dochodzenia, zgodnie z art. 13 ust. 4 podstawowego rozporządzenia antydumpingowego oraz art. 23 ust. 6 podstawowego rozporządzenia antysubsydyjnego, celem określenia możliwości przyznania wnioskodawcy zwolnienia z rozszerzonych środków.
- (11) Zainteresowani przedstawiciele przemysłu Unii zostali poinformowani o wniosku o dokonanie przeglądu i mieli możliwość przedstawienia uwag. Nie otrzymano żadnych uwag.

<sup>(5)</sup> Rozporządzenie Rady (WE) nr 598/2009 z dnia 7 lipca 2009 r. nakładające ostateczne cło wyrównawcze i stanowiące o ostatecznym pobraniu tymczasowego cła nałożonego na przywóz biodiesla pochodzącego ze Stanów Zjednoczonych Ameryki (Dz.U. L 179 z 10.7.2009, s. 1).

<sup>(6)</sup> Rozporządzenie Rady (WE) nr 599/2009 z dnia 7 lipca 2009 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe i stanowiące o ostatecznym pobraniu tymczasowego cła nałożonego na przywóz biodiesla pochodzącego ze Stanów Zjednoczonych Ameryki (Dz.U. L 179 z 10.7.2009, s. 26).

<sup>(7)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 443/2011 z dnia 5 maja 2011 r. rozszerzające ostateczne cło wyrównawcze nałożone rozporządzeniem (WE) nr 598/2009 na przywóz biodiesla pochodzącego ze Stanów Zjednoczonych Ameryki, na przywóz biodiesla wysyłanego z Kanady, zgłoszonego lub niezgłoszonego jako pochodzący z Kanady, oraz rozszerzające ostateczne cło wyrównawcze nałożone rozporządzeniem (WE) nr 598/2009 na przywóz biodiesla w postaci mieszanki zawierającej wagowo maksymalnie 20 % biodiesla pochodzącego ze Stanów Zjednoczonych Ameryki, oraz kończące dochodzenie w odniesieniu do przywozu wysyłanego z Singapuru (Dz.U. L 122 z 11.5.2011, s. 1).

<sup>(8)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 444/2011 z dnia 5 maja 2011 r. rozszerzające ostateczne cło antydumpingowe nałożone rozporządzeniem (WE) nr 599/2009 na przywóz biodiesla pochodzącego ze Stanów Zjednoczonych Ameryki, na przywóz biodiesla wysyłanego z Kanady, zgłoszonego lub niezgłoszonego jako pochodzący z Kanady, oraz rozszerzające ostateczne cło antydumpingowe nałożone rozporządzeniem (WE) nr 599/2009 na przywóz biodiesla w postaci mieszanki zawierającej wagowo maksymalnie 20 % biodiesla pochodzącego ze Stanów Zjednoczonych Ameryki, oraz kończące dochodzenie w odniesieniu do przywozu wysyłanego z Singapuru (Dz.U. L 122 z 11.5.2011, s. 12).

- (12) W swoim dochodzeniu Komisja zwróci szczególną uwagę na powiązania wnioskodawcy z przedsiębiorstwami podlegającymi obowiązującym środkom w celu zagwarantowania, że powiązania te nie zostały ustanowione w celu obejścia takich środków. Komisja rozważy również, czy należy nałożyć szczególne wymogi monitorowania w przypadku, gdyby dochodzenie doprowadziło do wniosku, że należy przyznać zwolnienie.

#### **5.2. Uchylenie obowiązujących środków antydumpingowych i rejestracja przywozu**

- (13) Zgodnie z art. 11 ust. 4 podstawowego rozporządzenia antydumpingowego w przypadku nowych eksporterów w danym państwie wywozu, którzy nie dokonywali wywozu produktu w okresie objętym dochodzeniem, na którym oparto środki, obowiązujące cło antydumpingowe powinno zostać uchylone w odniesieniu do przywozu produktu objętego przeglądem, który jest produkowany i sprzedawany przez wnioskodawcę na wywóz do Unii.
- (14) Jednocześnie przywóz ten powinien zostać poddany wymogowi rejestracji zgodnie z art. 14 ust. 5 podstawowego rozporządzenia antydumpingowego, w celu zagwarantowania, że, gdyby w wyniku przeglądu stwierdzono obchodzenie środków ze strony wnioskodawcy, cła antydumpingowe będzie można nałożyć od dnia rejestracji tego przywozu. Kwota ewentualnych przyszłych zobowiązań wnioskodawcy byłaby równa cłu mającemu zastosowanie do „wszystkich pozostałych przedsiębiorstw” w art. 1 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2021/1266 (172,2 EUR/t).

#### **5.3. Obowiązujące środki antysubsydyjne**

- (15) Ponieważ podstawowe rozporządzenie antysubsydyjne nie przewiduje uchylenia ceł wyrównawczych w przypadkach, w których eksporterzy nie zostali indywidualnie zbadani podczas pierwotnego dochodzenia, środki te pozostaną w mocy. Jedynie w przypadku stwierdzenia podczas przeglądu, że wnioskodawcy należy przyznać zwolnienie, obowiązujące środki antysubsydyjne zostaną w stosunku do wnioskodawcy uchylone.

#### **5.4. Okres objęty dochodzeniem przeglądownym**

- (16) Dochodzenie obejmie okres od dnia 1 kwietnia 2009 r. do dnia 30 września 2021 r. („okres objęty dochodzeniem przeglądownym”).

#### **5.5. Dochodzenie dotyczące wnioskodawcy**

- (17) W celu uzyskania informacji uznanych za niezbędne do dochodzenia Komisja prześle wnioskodawcy kwestionariusz. Wnioskodawca musi przedłożyć wypełniony kwestionariusz w terminie 37 dni od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia, o ile nie wskazano inaczej, zgodnie z art. 6 ust. 2 podstawowego rozporządzenia antydumpingowego oraz art. 11 ust. 2 podstawowego rozporządzenia antysubsydijnego.

#### **5.6. Inne oświadczenia pisemne**

- (18) Z zastrzeżeniem uregulowań zawartych w niniejszym rozporządzeniu wszystkie zainteresowane strony wzywa się do przedstawienia swoich opinii i informacji oraz do dostarczenia dowodów potwierdzających zgłaszane fakty. O ile nie wskazano inaczej, informacje te i dowody je potwierdzające muszą wpłynąć do Komisji w terminie 37 dni od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

#### **5.7. Możliwość złożenia wniosku o posiedzenie wyjaśniające do służb Komisji prowadzących dochodzenie**

- (19) Wszystkie zainteresowane strony mogą złożyć wniosek o posiedzenie wyjaśniające do służb Komisji prowadzących dochodzenie. Wszelkie wnioski o posiedzenia wyjaśniające należy sporządzać na piśmie, podając uzasadnienie. Wnioski o posiedzenie wyjaśniające w sprawach dotyczących wszczęcia dochodzenia muszą wpłynąć w terminie 15 dni od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia. Na kolejnych etapach wnioski o przesłuchanie należy składać w terminach określonych przez Komisję w korespondencji ze stronami.

### 5.8. Instrukcje dotyczące składania oświadczeń pisemnych i przesyłania wypełnionych kwestionariuszy oraz korespondencji

- (20) Informacje przekazywane Komisji dla celów dochodzeń w sprawie ochrony handlu muszą być wolne od praw autorskich. Przed przekazaniem Komisji informacji lub danych, które są objęte prawami autorskimi osób trzecich, zainteresowane strony muszą zwrócić się do właściciela praw autorskich o udzielenie specjalnego zezwolenia wyraźnie umożliwiającego: a) wykorzystanie przez Komisję tych informacji i danych do celów niniejszego postępowania dotyczącego ochrony handlu oraz b) udostępnienie tych informacji i danych zainteresowanym stronom niniejszego dochodzenia w formie umożliwiającej im wykonywanie ich prawa do obrony.
- (21) Wszystkie pisemne zgłoszenia, łącznie z informacjami wymaganymi w niniejszym rozporządzeniu, wypełnione kwestionariusze i korespondencję dostarczone przez zainteresowane strony, w odniesieniu do których wnioskuje się o ich traktowanie na zasadzie poufności, należy oznakować „Sensitive”. Strony przesyłające informacje w toku niniejszego dochodzenia są proszone o uzasadnienie wniosku o traktowanie na zasadzie poufności.
- (22) Zgodnie z art. 19 ust. 2 podstawowego rozporządzenia antydumpingowego oraz art. 29 ust. 2 podstawowego rozporządzenia antysubsydyjnego zainteresowane strony przedstawiające informacje opatrzone klauzulą „Sensitive” powinny przedłożyć ich streszczenia bez klauzuli poufności, oznakowane „Open for inspection by interested parties”. Streszczenia powinny być wystarczająco szczegółowe, żeby umożliwić prawidłowe zrozumienie istoty informacji przekazanych z klauzulą poufności.
- (23) Jeżeli strona przekazująca informacje opatrzone klauzulą „Sensitive” nie wskaże odpowiedniego powodu wniosku o traktowanie na zasadzie poufności lub nie dostarczy streszczenia informacji bez klauzuli poufności w wymaganym formacie i o wymaganej jakości, Komisja może nie uwzględnić takich informacji, chyba że można wykazać w sposób zadowalający z właściwych źródeł, że informacje te są poprawne.
- (24) Zainteresowane strony proszone są o przesłanie wszystkich oświadczeń i wniosków, w tym zeskanowanych pełnomocnictw i poświadczeń, pocztą elektroniczną, z wyjątkiem obszernych odpowiedzi, które należy przekazać na przenośnym cyfrowym nośniku informacji (np. CD-ROM, DVD lub pamięć USB), osobiście lub listem poleconym. Komunikując się za pośrednictwem poczty elektronicznej, zainteresowane strony wyrażają akceptację zasad dotyczących oświadczeń w formie elektronicznej, które zostały zawarte w dokumencie zatytułowanym „CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES” („Korespondencja z Komisją Europejską w sprawach dotyczących ochrony handlu”), opublikowanym na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej ds. Handlu pod adresem: [http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc\\_148003.pdf](http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf).
- (25) Zainteresowane strony muszą podać swoją nazwę, adres, numer telefonu i aktualny adres poczty elektronicznej, a także upewnić się, że podany adres poczty elektronicznej funkcjonuje jako oficjalny adres przedsiębiorstwa, a pocztę elektroniczną sprawdza się codziennie. Po otrzymaniu danych kontaktowych Komisja będzie kontaktowała się z zainteresowanymi stronami wyłącznie za pomocą poczty elektronicznej, chyba że strony te wyraźnie zwrócą się o przesyłanie im przez Komisję wszystkich dokumentów za pomocą innego środka komunikacji, a także z wyjątkiem sytuacji, w której charakter przesyłanego dokumentu wymagać będzie zastosowania listu poleconego. Dodatkowe zasady i informacje dotyczące korespondencji z Komisją, w tym zasady składania oświadczeń za pomocą poczty elektronicznej, zawarto w wyżej wspomnianych instrukcjach dotyczących komunikacji z zainteresowanymi stronami.

Adres Komisji do celów korespondencji:

European Commission  
Directorate-General for Trade  
Directorate G  
Biuro: CHAR 04/039  
1040 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: [TRADE-R752-BIODIESEL-EXEMPTION@ec.europa.eu](mailto:TRADE-R752-BIODIESEL-EXEMPTION@ec.europa.eu)

### 6. MOŻLIWOŚĆ ZGŁASZANIA UWAG DO INFORMACJI PRZEKAZYWANYCH PRZEZ INNE STRONY

- (26) Aby zagwarantować prawo do obrony, zainteresowane strony powinny mieć możliwość zgłaszania uwag do informacji przekazanych przez inne zainteresowane strony. W takiej sytuacji zainteresowane strony mogą odnieść się wyłącznie do kwestii podniesionych przez inne zainteresowane strony w przekazanych przez nie informacjach i nie mogą poruszać nowych kwestii. Uwagi do informacji przekazanych przez inne zainteresowane strony w reakcji na ujawnienie ostatecznych ustaleń należy zgłaszać w ciągu pięciu dni od terminu zgłaszania uwag do ostatecznych ustaleń, o ile nie wskazano inaczej. W przypadku dodatkowego ostatecznego ujawnienia uwagi do informacji prze-

kazanych przez inne zainteresowane strony w reakcji na takie dodatkowe ujawnienie należy zgłaszać w ciągu 1 dnia od terminu zgłaszania uwag do dodatkowych ostatecznych ustaleń, o ile nie wskazano inaczej. Podane terminy pozostają bez uszczerbku dla prawa Komisji do zwrócenia się do zainteresowanych stron o przekazanie dodatkowych informacji w należycie uzasadnionych przypadkach.

#### 7. PRZEDŁUŻENIE TERMINÓW OKREŚLONYCH W NINIEJSZYM ROZPORZĄDZENIU

- (27) O przedłużeniu terminów przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu należy zwracać się wyłącznie w wyjątkowych okolicznościach, a terminy te mogą zostać przedłużone tylko w należycie uzasadnionych przypadkach, o ile podane zostanie właściwe uzasadnienie.
- (28) Każde przedłużenie terminu udzielenia odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu będzie zazwyczaj ograniczone do 3 dni i z reguły nie będzie przekraczać 7 dni.
- (29) Odnośnie do terminów przekazania innych informacji określonych w rozporządzeniu, takie terminy będą przedłużane o nie więcej niż 3 dni, chyba że wskazane zostaną wyjątkowe okoliczności.

#### 8. BRAK WSPÓŁPRACY

- (30) W przypadkach, w których zainteresowana strona odmawia dostępu do niezbędnych informacji, nie dostarcza ich w określonych terminach albo znacznie utrudnia dochodzenie, istnieje możliwość dokonania potwierdzających lub zaprzeczających ustaleń na podstawie dostępnych faktów zgodnie z art. 18 podstawowego rozporządzenia antydumpingowego oraz art. 28 podstawowego rozporządzenia antysubsydyjnego.
- (31) W przypadku ustalenia, że zainteresowana strona dostarczyła nieprawdziwe lub wprowadzające w błąd informacje, informacje te mogą zostać pominięte, a ustalenia mogą być dokonywane na podstawie dostępnych faktów.
- (32) Jeżeli zainteresowana strona nie współpracuje lub współpracuje jedynie częściowo i z tego względu ustalenia opierają się na dostępnych faktach zgodnie z art. 18 podstawowego rozporządzenia antydumpingowego oraz art. 28 podstawowego rozporządzenia antysubsydyjnego, wynik może być mniej korzystny dla wymienionej strony niż w przypadku, gdyby strona ta współpracowała.
- (33) Niedostarczenie informacji w formie skomputeryzowanej nie jest traktowane jako odmowa współpracy, pod warunkiem że zainteresowana strona wykaże, że przedstawienie informacji w wymaganej formie wiązałoby się dla niej z nieuzasadnionymi wysokimi kosztami lub byłoby dla niej zbyt dużym obciążeniem. Strona ta powinna niezwłocznie skontaktować się z Komisją.

#### 9. RZECZNIK PRAW STRON

- (34) Zainteresowane strony mogą wystąpić o interwencję rzecznika praw stron w postępowaniach w sprawie handlu. Rzecznik praw stron pośredniczy w kontaktach między zainteresowanymi stronami i służbami Komisji prowadzącymi dochodzenie. Rzecznik praw stron rozpatruje wnioski o dostęp do akt, spory dotyczące poufności dokumentów, wnioski o przedłużenie terminów i wnioski stron trzecich o posiedzenie wyjaśniające. Rzecznik praw stron może zorganizować posiedzenie wyjaśniające z udziałem zainteresowanej strony i podjąć się mediacji, aby zapewnić pełne wykonanie prawa zainteresowanych stron do obrony. Rzecznik praw stron umożliwi także zorganizowanie posiedzenia wyjaśniającego z udziałem stron pozwalającego na przedstawienie różnych stanowisk i odpierających je argumentów.
- (35) Wniosek o posiedzenie wyjaśniające z udziałem rzecznika praw stron należy sporządzić na piśmie, podając uzasadnienie. Strony są proszone o składanie wniosków o posiedzenie wyjaśniające w sprawach dotyczących wstępnego etapu dochodzenia w terminie 15 dni od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia. Następnie, wnioski o wysłuchanie przez rzecznika praw stron należy składać możliwie jak najwcześniej po wystąpieniu zdarzenia uzasadniającego taką interwencję. Rzecznik praw stron zapozna się z uzasadnieniem złożonych wniosków o interwencję, charakterem poruszonych w nich kwestii i wpływem tych kwestii na prawo do obrony, mając na uwadze interes dobrej administracji i terminowe zakończenie dochodzenia.
- (36) Dodatkowe informacje i dane kontaktowe zainteresowane strony mogą uzyskać na stronach internetowych DG ds. Handlu dotyczących rzecznika praw stron: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

## 10. HARMONOGRAM DOCHODZENIA

- (37) Dochodzenie zostanie zamknięte, zgodnie z art. 11 ust. 5 podstawowego rozporządzenia antydumpingowego oraz art. 22 ust. 1 podstawowego rozporządzenia antysubsydyjnego, w terminie dziewięciu miesięcy od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

## 11. PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH

- (38) Wszelkie dane osobowe zgromadzone podczas dochodzenia będą przetwarzane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 (\*).
- (39) Nota na temat ochrony danych, za pośrednictwem której informuje się wszystkie osoby fizyczne o przetwarzaniu danych osobowych w ramach działań Komisji w zakresie ochrony handlu, jest dostępna na stronie internetowej DG ds. Handlu: <http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/>

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

### Artykuł 1

Niniejszym wszczyna się przegląd na podstawie art. 13 ust. 4 rozporządzenia (UE) 2016/1036 oraz art. 23 ust. 6 rozporządzenia (UE) 2016/1037 w celu ustalenia, czy przywóz monoalkilowych estrów kwasów tłuszczowych lub parafinowych olejów napędowych będących produktem syntezy lub hydrrafinacji o pochodzeniu niekopalnym, powszechnie nazywanych „biodieslem”, w formie czystej lub w postaci mieszanki zawierającej wagowo ponad 20 % monoalkilowych estrów kwasów tłuszczowych lub parafinowych olejów napędowych będących produktem syntezy lub hydrrafinacji, o pochodzeniu niekopalnym, wysyłanych z Kanady, zgłoszonych lub niezgłoszonych jako pochodzące z Kanady, obecnie objętych kodami CN ex 1516 20 98 (kod TARIC 1516 20 98 21), ex 1518 00 91 (kod TARIC 1518 00 91 21), ex 1518 00 99 (kod TARIC 1518 00 99 21), ex 2710 19 43 (kod TARIC 2710 19 43 21), ex 2710 19 46 (kod TARIC 2710 19 46 21), ex 2710 19 47 (kod TARIC 2710 19 47 21), ex 2710 20 11 (kod TARIC 2710 20 11 21), ex 2710 20 16 (kod TARIC 2710 20 16 21), ex 3824 99 92 (kod TARIC 3824 99 92 10), ex 3826 00 10 (kod TARIC 3826 00 10 20, 3826 00 10 50, 3826 00 10 89) oraz ex 3826 00 90 (kod TARIC 3826 00 90 11), produkowanych przez Verbio Diesel Canada Corporation (dodatkowy kod TARIC C600), powinien podlegać środkom antydumpingowym i antysubsydyjnym wprowadzonym rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2021/1266 i rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2021/1267.

### Artykuł 2

Niniejszym uchyla się cło antydumpingowe nałożone rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2021/1266 w odniesieniu do przywozu określonego w art. 1 niniejszego rozporządzenia.

### Artykuł 3

Na podstawie art. 14 ust. 5 rozporządzenia (UE) 2016/1036 organy celne podejmą odpowiednie kroki w celu rejestrowania przywozu określonego w art. 1 niniejszego rozporządzenia.

Rejestracja wygasa po upływie dziewięciu miesięcy od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

### Artykuł 4

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

(\*) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 z dnia 23 października 2018 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 45/2001 i decyzji nr 1247/2002/WE (Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 39).

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 6 grudnia 2021 r.

*W imieniu Komisji*  
Ursula VON DER LEYEN  
*Przewodnicząca*

---



**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2021/2158****z dnia 6 grudnia 2021 r.****zmieniające załącznik I do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2021/934 ustanawiającego szczególne środki zwalczania klasycznego pomoru świń****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/429 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie przenośnych chorób zwierząt oraz zmieniające i uchylające niektóre akty w dziedzinie zdrowia zwierząt („Prawo o zdrowiu zwierząt”) <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 71 ust. 3.

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Klasyczny pomór świń jest zakaźną chorobą wirusową dotyczącą świni utrzymywane i dzikie i może mieć poważny wpływ na odnośną populację zwierząt i rentowność hodowli, powodując zakłócenia w przemieszczaniu przesyłek tych zwierząt i pozyskanych od nich lub z nich produktów w Unii oraz w wywozie do państw trzecich.
- (2) Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/934 <sup>(2)</sup> zostało przyjęte w ramach rozporządzenia (UE) 2016/429 i ustanawia na czas określony środki szczególne w zakresie zwalczania chorób w odniesieniu do klasycznego pomoru świń, które mają być stosowane przez państwa członkowskie wymienione w załączniku I do tego rozporządzenia na obszarach objętych ograniczeniami wymienionych w tym załączniku.
- (3) Biorąc pod uwagę skuteczność środków nadzoru i zwalczania wprowadzonych w Bułgarii zgodnie z rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) 2020/687 <sup>(3)</sup> i rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2021/934, przedstawionych przez Bułgarię Stałemu Komitetowi ds. Roślin, Zwierząt, Żywności i Pasz, oraz ze względu na korzystną sytuację epidemiologiczną w odniesieniu do klasycznego pomoru świń w tym państwie członkowskim całe terytorium Bułgarii obecnie wymienione jako obszar objęty ograniczeniami w załączniku I do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2021/934 należy usunąć z tego załącznika.
- (4) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/934.
- (5) W związku z poprawą sytuacji epidemiologicznej w odniesieniu do klasycznego pomoru świń w Bułgarii oraz w celu uniknięcia nieuzasadnionych ograniczeń związanych z tą chorobą zmiany, które należy wprowadzić w rozporządzeniu wykonawczym (UE) 2021/934 niniejszym rozporządzeniem, powinny wejść w życie jak najszybciej.
- (6) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Roślin, Zwierząt, Żywności i Pasz,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

Załącznik I do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2021/934 zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 84 z 31.3.2016, s. 1.<sup>(2)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/934 z dnia 9 czerwca 2021 r. ustanawiające szczególne środki zwalczania klasycznego pomoru świń (Dz.U. L 204 z 10.6.2021, s. 18).<sup>(3)</sup> Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2020/687 z dnia 17 grudnia 2019 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/429 w odniesieniu do przepisów dotyczących zapobiegania niektórym chorobom umieszczonym w wykazie oraz ich zwalczania (Dz.U. L 174 z 3.6.2020, s. 64).

*Artykuł 2*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 6 grudnia 2021 r.

*W imieniu Komisji*  
Ursula VON DER LEYEN  
*Przewodnicząca*

---

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK I

**OBSZARY OBJĘTE OGRANICZENIAMI**

**Rumunia**

Całe terytorium Rumunii.”

---

# DECYZJE

## DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2021/2159

z dnia 25 listopada 2021 r.

### w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji dla Zwolnianych Pracowników w następstwie wniosku złożonego przez Hiszpanię – EGF/2021/001 ES/País Vasco metal

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/691 z dnia 28 kwietnia 2021 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji dla Zwolnianych Pracowników (EFG) oraz uchylenia rozporządzenia (UE) nr 1 309/2013 <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 15 ust. 1,

uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 16 grudnia 2020 r. między Parlamentem Europejskim, Radą Unii Europejskiej i Komisją Europejską w sprawie dyscypliny budżetowej, współpracy w kwestiach budżetowych i należytego zarządzania finansami oraz w sprawie nowych zasobów własnych, w tym również harmonogramu wprowadzania nowych zasobów własnych <sup>(2)</sup>, w szczególności jego pkt 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Celami Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji dla Zwolnianych Pracowników (EFG) są okazywanie solidarności oraz wspieranie godnego i trwałego zatrudnienia w Unii przez zapewnienie wsparcia zwolnionym pracownikom i osobom, które zaprzestały prowadzenia działalności na własny rachunek w wyniku istotnych działań restrukturyzacyjnych, oraz pomocy w jak najszybszym powrocie do godnego i trwałego zatrudnienia.
- (2) Zgodnie z art. 8 rozporządzenia Rady (UE, Euratom) 2020/2093 <sup>(3)</sup> środki EFG nie mogą przekroczyć maksymalnej rocznej kwoty 186 mln EUR (w cenach z 2018 r.).
- (3) W dniu 25 czerwca 2021 r. Hiszpania złożyła wniosek o uruchomienie środków z EFG w związku ze zwolnieniami pracowników w sektorze gospodarki zaklasyfikowanym według statystycznej klasyfikacji działalności gospodarczej w Unii Europejskiej (NACE) <sup>(4)</sup> Rev. 2 w dziale 25 (Produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń) w regionie País Vasco (ES21) w Hiszpanii należącym do poziomu NUTS 2 wspólnej klasyfikacji jednostek terytorialnych do celów statystycznych <sup>(5)</sup>. Wniosek został uzupełniony o dodatkowe informacje złożone zgodnie z art. 8 ust. 5 rozporządzenia (UE) 2021/691. Wniosek ten spełnia warunki otrzymania wkładu finansowego z EFG, ustanowione w art. 13 rozporządzenia (UE) 2021/691.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 153 z 3.5.2021, s. 48.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 433 I z 22.12.2020, s. 28.

<sup>(3)</sup> Rozporządzenie Rady (UE, Euratom) 2020/2093 z dnia 17 grudnia 2020 r. określające wieloletnie ramy finansowe na lata 2021–2027 (Dz.U. L 433 I z 22.12.2020, s. 11).

<sup>(4)</sup> Rozporządzenie (WE) nr 1893/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. w sprawie statystycznej klasyfikacji działalności gospodarczej NACE Rev. 2 i zmieniające rozporządzenie Rady (EWG) nr 3037/90 oraz niektóre rozporządzenia WE w sprawie określonych dziedzin statystycznych (Dz.U. L 393 z 30.12.2006, s. 1).

<sup>(5)</sup> Rozporządzenie delegowane Komisji 2019/1755 z dnia 8 sierpnia 2019 r. zmieniające załączniki do rozporządzenia (WE) nr 1059/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie ustalenia wspólnej klasyfikacji Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NUTS) (Dz.U. L 270 z 24.10.2019, s. 1).

- (4) Należy zatem uruchomić środki z EFG, aby zapewnić wkład finansowy na kwotę 1 214 607 EUR w związku z wnioskiem złożonym przez Hiszpanię.
- (5) W celu ograniczenia do minimum czasu potrzebnego do uruchomienia EFG niniejszą decyzję należy stosować od dnia jej przyjęcia,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

*Artykuł 1*

W ramach budżetu ogólnego Unii na rok budżetowy 2021 uruchamia się środki z Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji dla Zwalnianych Pracowników, aby udostępnić kwotę 1 214 607 EUR w formie środków na zobowiązania i środków na płatności.

*Artykuł 2*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej opublikowania w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Stosuje się ją od dnia 25 listopada 2021 r..

Sporządzono w Strasburgu, dnia 25 listopada 2021 r.

*W imieniu Parlamentu Europejskiego*  
D.M. SASSOLI  
*Przewodniczący*

*W imieniu Rady*  
A. LOGAR  
*Przewodniczący*

---

**DECYZJA RADY (WPZiB) 2021/2160****z dnia 6 grudnia 2021 r.****zmieniająca decyzję (WPZiB) 2020/1999 w sprawie środków ograniczających stosowanych w sytuacji poważnych pogwałceń i naruszeń praw człowieka**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 29,

uwzględniając wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 7 grudnia 2020 r. Rada przyjęła decyzję (WPZiB) 2020/1999 <sup>(1)</sup>.
- (2) Środki określone w art. 2 i 3 decyzji (WPZiB) 2020/1999 stosuje się do dnia 8 grudnia 2021 r. w odniesieniu do osób fizycznych i prawnych, podmiotów i organów wymienionych w załączniku do tej decyzji.
- (3) Na podstawie przeglądu załącznika do decyzji (WPZiB) 2020/1999 należy przedłużyć do dnia 8 grudnia 2022 r. obowiązywanie środków określonych w art. 2 i 3 tej decyzji w odniesieniu do osób fizycznych i prawnych, podmiotów i organów wymienionych w tym załączniku, z wyjątkiem jednej osoby zmarłej, w której przypadku wpis powinien zostać usunięty z tego załącznika. Należy zaktualizować zamieszczone w tym załączniku wpisy dotyczące siedmiu osób.
- (4) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję (WPZiB) 2020/1999,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

**Artykuł 1**

W decyzji (WPZiB) 2020/1999 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) art. 10 otrzymuje brzmienie:

**„Artykuł 10**

Niniejszą decyzję stosuje się do dnia 8 grudnia 2023 r. i podlega ona stałemu przeglądowi. Środki określone w art. 2 i 3 stosuje się do dnia 8 grudnia 2022 r. w odniesieniu do osób fizycznych i prawnych, podmiotów i organów wymienionych w załączniku.”;

- 2) w załączniku wprowadza się zmiany określone w załączniku do niniejszej decyzji.

**Artykuł 2**Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 6 grudnia 2021 r.

W imieniu Rady  
J. CIGLER KRALJ  
Przewodniczący

---

<sup>(1)</sup> Decyzja Rady (WPZiB) 2020/1999 z dnia 7 grudnia 2020 r. w sprawie środków ograniczających stosowanych w sytuacji poważnych pogwałceń i naruszeń praw człowieka (Dz.U. L 410I z 7.12.2020, s. 13).

## ZAŁĄCZNIK

W załączniku do decyzji (WPZiB) 2020/1999, w wykazie osób fizycznych zamieszczonym w sekcji A („Osoby fizyczne”) wprowadza się następujące zmiany:

- 1) skreśla się wpis 11 (dotyczący Mohammeda Khalify AL-KANIEGO (alias Mohamed Khalifa Abderrahim Shaqaqi AL-KANI, Mohammed AL-KANI, Muhammad Omar AL-KANI));
- 2) wpisy dotyczące następujących siedmiu osób fizycznych otrzymują brzmienie:

	Imię i nazwisko (transliteracja na alfabet łaciński)	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Powody umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
„4.	Viktor Vasilievich (Vasilyevich) ZOLOTOV	Виктор Васильевич ЗОЛОТОВ	<p>Stanowisko(-a): dyrektor Federalnej Służby Wojsk Gwardii Narodowej Federacji Rosyjskiej (Rosgwardia)</p> <p>Data urodzenia: 27.1.1954</p> <p>Miejsce urodzenia: Sasowo, rosyjska FSRR (obecnie Federacja Rosyjska)</p> <p>Obywatelstwo: rosyjskie</p> <p>Płeć: męczyzna</p>	<p>Viktor Zolotov jest od 5 kwietnia 2016 r. dyrektorem Federalnej Służby Wojsk Gwardii Narodowej Federacji Rosyjskiej (Rosgwardia), a zatem jest głównodowodzącym wojsk gwardii narodowej Federacji Rosyjskiej, a także dowódcą OMON – Oddziału Mobilnego Specjalnego Przeznaczenia będącego częścią Rosgwardii. Z racji piastowanego stanowiska nadzoruje całą działalność Rosgwardii i OMON. Jako dyrektor Rosgwardii odpowiada za poważne pogwałcenia praw człowieka w Rosji, w tym arbitralne aresztowania i zatrzymania oraz systematyczne i szeroko zakrojone pogwałcenia wolności pokojowego zgromadzania się i zrzeszania się, w szczególności poprzez brutalne tłumienie protestów i demonstracji.</p> <p>Rosgwardia została użyta do stłumienia protestów w obronie Aleksieja Nawalnego 23 stycznia i 21 kwietnia 2021 r.; zgodnie z doniesieniami, wielu funkcjonariuszy Rosgwardii i OMON stosowało brutalną przemoc wobec protestujących. Siły bezpieczeństwa stosowały agresywne środki wobec wielu dziennikarzy, w tym korespondentki »Meduzy« Kristiny Safronowej, którą uderzył funkcjonariusz OMON, i dziennikarki »Nowej Gaziety« Jelizawiey Kirpanowej, którą uderzono w głowę pałką, co spowodowało krwotok. Podczas protestów 23 stycznia 2021 r. siły bezpieczeństwa arbitralnie zatrzymały ponad 300 nieletnich.</p>	2.3.2021
5.	ZHU Hailun	朱海仑 (pisownia chińska)	<p>Stanowisko(-a): członek Ogólnochińskiego Zgromadzenia Przedstawicieli Ludowych XIII kadencji (na lata 2018–2023) reprezentujący Region Autonomiczny Sinciang-Ujgur; członek Komitetu Nadzoru i Spraw</p>	<p>Były sekretarz Komitetu ds. Politycznych i Prawnych Regionu Autonomicznego Sinciang-Ujgur (XUAR) i były zastępca sekretarza Komitetu Partii regionu XUAR (2016–2019). Były wiceprzewodniczący Stałego Komitetu Zgromadzenia Przedstawicieli Ludowych XIII kadencji regionu XUAR – regionalnego organu ustawodawczego (od 2019 r. do 5 lutego 2021 r., ale był nadal aktywny co najmniej do marca 2021 r.). Członek Ogólnochińskiego Zgromadzenia Przedstawicieli Ludowych XIII kadencji (na lata 2018–2023)</p>	22.3.2021

	Imię i nazwisko (transliteracja na alfabet łaciński)	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Powody umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
			Sądowych Ogólnochińskiego Zgromadzenia Przedstawicieli Ludowych (od 19 marca 2018 r.)	reprezentujący region XUAR. Od 19 marca 2018 r. członek Komitetu Nadzoru i Spraw Sądowych Ogólnochińskiego Zgromadzenia Przedstawicieli Ludowych.	
			Data urodzenia: styczeń 1958 r. Miejsce urodzenia: Lianshui, Jiangsu (Chiny) Obywatelstwo: chińskie Płeć: mężczyzna	Jako sekretarz Komitetu ds. Politycznych i Prawnych regionu XUAR (2016–2019) Zhu Hailun był odpowiedzialny za utrzymanie bezpieczeństwa wewnętrznego i ochronę porządku publicznego w tym regionie. Z tego względu odegrał kluczową polityczną rolę w monitorowaniu i realizowaniu zakrojonego na szeroką skalę programu nadzorowania, zatrzymywania i indoktrynowania Ujgurów i osób należących do innych muzułmańskich mniejszości etnicznych. Zhu Hailuna opisuje się jako »architekta« tego programu. Dlatego też jest odpowiedzialny za poważne pogwałcenia praw człowieka w Chinach, w szczególności za masowe arbitralne zatrzymania Ujgurów i osób należących do innych muzułmańskich mniejszości etnicznych.  Jako wiceprzewodniczący Stałego Komitetu Zgromadzenia Przedstawicieli Ludowych XIII kadencji regionu XUAR (od 2019 r. do 5 lutego 2021 r.) Zhu Hailun nadal miał decydujący głos w regionie XUAR, w którym nadal trwa zakrojony na szeroką skalę program nadzorowania, zatrzymywania i indoktrynowania Ujgurów i osób należących do innych muzułmańskich mniejszości etnicznych.	
9.	JONG Kyong-thaek (alias CHO'NG Kyo'ng-t'aek)	정경택 (pisownia koreańska)	Stanowisko(-a): minister bezpieczeństwa państwowego Koreańskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej (KRLD)  Data urodzenia: między 1.1.1961 a 31.12.1963  Obywatelstwo: Koreańska Republika Ludowo-Demokratyczna (KRLD)  Płeć: mężczyzna	Jong Kyong-thaek od 2017 r. jest ministrem bezpieczeństwa państwowego Koreańskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej (KRLD). Ministerstwo Bezpieczeństwa Państwowego KRLD to jedna z czołowych instytucji zajmujących się realizacją represyjnych strategii bezpieczeństwa KRLD, skupiających się na identyfikowaniu i tłumieniu sprzeciwu politycznego, »wywrotowych« informacji napływających z zagranicy oraz wszelkich innych zachowań uznawanych za poważne zagrożenie polityczne dla ustroju politycznego i jego przywództwa.  Jako szef Ministerstwa Bezpieczeństwa Państwowego Jong Kyong-thaek jest odpowiedzialny za poważne pogwałcenia praw człowieka w KRLD, w szczególności za tortury i inne okrutne, nieludzkie lub poniżające traktowanie albo karanie, egzekucje pozasądowe, wymuszone zaginięcia oraz	22.3.2021



	Imię i nazwisko (transliteracja na alfabet łaciński)	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Powody umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
				arbitralne aresztowania lub zatrzymania, jak również za szeroko zakrojoną pracę przymusową i przemoc seksualną wobec kobiet.	
10.	RI Yong Gil (alias RI Yong Gi, RI Yo'ng-kil, YI Yo'ng-kil)	리영길 (pisownia koreańska)	<p>Stanowisko(-a): minister obrony narodowej Koreańskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej (KRLD)</p> <p>Data urodzenia: 1955</p> <p>Obywatelstwo: Koreańska Republika Ludowo-Demokratyczna (KRLD)</p> <p>Płeć: mężczyzna</p>	<p>Ri Yong Gil jest ministrem obrony narodowej Koreańskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej (KRLD). Był ministrem bezpieczeństwa społecznego od stycznia 2021 r. do czerwca lub lipca 2021 r. Był on szefem sztabu generalnego Koreańskiej Armii Ludowej od 2018 r. do stycznia 2021 r.</p> <p>Jako minister obrony narodowej Ri Yong Gil jest odpowiedzialny za poważne pogwałcenia praw człowieka w KRLD, również przez członków dowództwa wojskowych sił bezpieczeństwa i inne jednostki Koreańskiej Armii Ludowej.</p> <p>Ministerstwo Bezpieczeństwa Społecznego KRLD (wcześniejsze nazwy: Ministerstwo Bezpieczeństwa Ludności lub Ministerstwo Bezpieczeństwa Publicznego) oraz dowództwo wojskowych sił bezpieczeństwa to wiodące instytucje zajmujące się realizacją represyjnych strategii bezpieczeństwa KRLD, w tym przesłuchiwaniami i karaniem osób »nielegalnie« uciekających z KRLD. W szczególności Ministerstwo Bezpieczeństwa Społecznego jest odpowiedzialne – za pośrednictwem swojego Biura Więziennictwa – za prowadzenie kolonii karnych i obozów pracy związanych z krótkoterminowym zatrzymaniem, w których to koloniach i obozach więźniowie/zatrzymani są rozmyślnie głodzeni i poddawani innym formom nieludzkiego traktowania.</p> <p>Jako były szef Ministerstwa Bezpieczeństwa Społecznego Ri Yong Gil jest odpowiedzialny za poważne pogwałcenia praw człowieka w KRLD, w szczególności za tortury i inne okrutne, nieludzkie lub poniżające traktowanie albo karanie, egzekucje pozasądowe, wymuszone zaginięcia oraz arbitralne aresztowania lub zatrzymania, jak również za szeroko zakrojoną pracę przymusową i przemoc seksualną wobec kobiet.</p> <p>Jako były szef sztabu generalnego Koreańskiej Armii Ludowej Ri Yong Gil jest także odpowiedzialny za powszechne poważne pogwałcenia praw człowieka, których dopuściła się Koreańska Armia Ludowa.</p>	22.3.2021

	Imię i nazwisko (transliteracja na alfabet łaćiński)	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Powody umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
12.	Abderrahim AL-KANI (alias Abdul-Rahim AL-KANI, Abd-al-Rahim AL-KANI)	الرحيم الكاني عبد (pisownia arabska)	Stanowisko(-a): członek bojówki Kaniyat  Data urodzenia: 7.9.1997 Obywatelstwo: libijskie Numer paszportu: PH3854LY  Numer identyfikacyjny: 119970331820  Płeć: mężczyzna	Abderrahim Al-Kani jest jednym z kluczowych członków bojówki Kaniyat, a także bratem przywódcy tej bojówki, Mohammeda Khalify Al-Khaniego (zmarłego w lipcu 2021 r.). Bojówka Kaniyat sprawowała kontrolę nad libijskim miastem Tarhuna w okresie między 2015 r. a czerwcem 2020 r.  Abderrahim Al-Kani w ramach bojówki Kaniyat odpowiada za bezpieczeństwo wewnętrzne. Z racji piastowania tego stanowiska jest odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka w Libii, w szczególności za egzekucje pozasądowe i wymuszone zaginięcia w okresie między 2015 r. a czerwcem 2020 r. w Tarhunie.  Na początku czerwca 2020 r. Abderrahim Al-Kani i członkowie bojówki Kaniyat zbiegli z Tarhuny na wschód Libii. Potem w Tarhunie odkryto liczne masowe groby przypisywane bojówce Kaniyat.	22.3.2021
13.	Aiub Vakhaevich KATAEV (alias Ayubkhan Vakhaevich KATAEV)	Аиуб Вахаевич КАТАЕВ (alias Аиубхан Вахаевич КАТАЕВ) (pisownia rosyjska)	Stanowisko(-a): były szef wydziału w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych Federacji Rosyjskiej w mieście Argun w Republice Czecheńskiej  Data urodzenia: 1.12.1980 lub 1.12.1984 Obywatelstwo: rosyjskie Płeć: mężczyzna	Do 2018 r. szef wydziału w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych Federacji Rosyjskiej w mieście Argun w Republice Czecheńskiej.  Jako szef wydziału w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych Federacji Rosyjskiej w Argunie Aiub Kataev nadzorował działania miejscowych służb bezpieczeństwa państwowego i policji. Piastując to stanowisko osobiście nadzorował szeroko zakrojone i systematyczne prześladowania w Czechenii, które rozpoczęły się w 2017 r. Prześladowania te wymierzone są w lesbijki, gejów, osoby biseksualne, transpłciowe i interseksualne (LGBTI), osoby uważane za osoby LGBTI, oraz inne osoby podejrzewane o przynależność do opozycji wobec szefa Republiki Czecheńskiej Ramzana Kadyrowa. Aiub Kataev i podległe mu uprzednio służby są odpowiedzialni za poważne pogwałcenia praw człowieka w Rosji, w szczególności za tortury i inne okrutne, nieludzkie lub poniżające traktowanie, a także za arbitralne aresztowania i zatrzymania oraz egzekucje pozasądowe.  Według licznych świadków Aiub Kataev osobiście nadzorował torturowanie zatrzymanych i uczestniczył w ich torturowaniu.	22.3.2021

	Imię i nazwisko (transliteracja na alfabet łaćiński)	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Powody umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
14.	Abuzaid (Abuzayed) Dzhandarovich VISMURADOV	Абузайд Джандарович ВИСМУРАДОВ (pisownia rosyjska)	Stanowisko(-a): były dowódca jednostki »Terek« w ramach Specjalnego Oddziału Szybkiego Reagowania (SOBR); wicepremier Republiki Czeceńskiej, nieoficjalny ochroniarz szefa Republiki Czeceńskiej Ramzana Kadyrowa  Data urodzenia: 24.12.1975	Były dowódca jednostki »Terek« w ramach Specjalnego Oddziału Szybkiego Reagowania (SOBR). Od 23 marca 2020 r. wicepremier Republiki Czeceńskiej. Nieoficjalny ochroniarz szefa Republiki Czeceńskiej Ramzana Kadyrowa.  Abuzaid Vismuradov był dowódcą jednostki »Terek« w ramach Specjalnego Oddziału Szybkiego Reagowania (SOBR) od marca 2012 r. do marca 2020 r. Piastując to stanowisko osobiście nadzorował szeroko zakrojone i systematyczne prześladowania w Czeceonii, które rozpoczęły się w 2017 r. Prześladowania te wymierzone są w lesbijki, gejų, osoby biseksualne, transpćciowe i interseksualne (LGBTI), osoby uważane za osoby LGBTI, oraz inne osoby podejrzewane o przynależność do opozycji wobec szefa Republiki Czeceńskiej Ramzana Kadyrowa.	22.3.2021”
			Miejsce urodzenia: Miejsce urodzenia: Achmat-Jurt/Chosi-Jurt, była Czeceńsko-Inguska Autonomiczna Socjalistyczna Republika Radziecka (ASSR), obecnie Republika Czeceńska (Federacja Rosyjska)  Obywatelstwo: rosyjskie  Płeć: męczyzna	Abuzaid Vismuradov i podległa mu uprzednio jednostka »Terek« są odpowiedzialni za poważne pogwałcenia praw człowieka w Rosji, w szczególności za tortury i inne okrutne, nieludzkie lub poniżające traktowanie, a także za arbitralne aresztowania i zatrzymania oraz egzekucje pozasądowe.  Według licznych świadków Abuzaid Vismuradov osobiście nadzorował torturowanie zatrzymanych i uczestniczył w ich torturowaniu. Jest on bliskim współpracownikiem Ramzana Kadyrowa, szefa Republiki Czeceńskiej, który od wielu lat prowadzi kampanię represji wobec swoich przeciwników politycznych.	

**DECYZJA RADY (WPZiB) 2021/2161****z dnia 6 grudnia 2021 r.****zmieniająca decyzję (WPZiB) 2018/1788 w sprawie wsparcia Centrum Kontroli Broni Strzeleckiej i Lekkiej dla Europy Wschodniej i Południowo-Wschodniej (SEESAC) w realizacji regionalnego planu działania w sprawie zwalczania nielegalnego handlu bronią na Bałkanach Zachodnich**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 28 ust. 1 i art. 31 ust. 1,

uwzględniając wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 19 listopada 2018 r. Rada przyjęła decyzję (WPZiB) 2018/1788 <sup>(1)</sup>.
- (2) Decyzja (WPZiB) 2018/1788 przewiduje 36-miesięczny okres na realizację działań, o których mowa w jej art. 1, począwszy od daty zawarcia umowy w sprawie finansowania, o której mowa w jej art. 3 ust. 3.
- (3) Program Narodów Zjednoczonych ds. Rozwoju będący partnerem w realizacji działania, występując w imieniu Centrum Kontroli Broni Strzeleckiej i Lekkiej dla Europy Wschodniej i Południowo-Wschodniej, zwrócił się z wnioskiem o przedłużenie okresu realizacji decyzji (WPZiB) 2018/1788 do dnia 17 października 2022 r. ze względu na opóźnienie w realizacji działań projektu przewidzianych w decyzji (WPZiB) 2018/1788 spowodowane skutkami pandemii COVID-19.
- (4) Kontynuowanie działań, o których mowa w art. 1 decyzji (WPZiB) 2018/1788, do dnia 17 października 2022 r. może nastąpić bez konsekwencji dla zasobów finansowych.
- (5) Należy zatem odpowiednio zmienić art. 5 ust. 2 decyzji (WPZiB) 2018/1788,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

**Artykuł 1**

Art. 5 ust. 2 decyzji (WPZiB) 2018/1788 otrzymuje brzmienie:

„2. Niniejsza decyzja traci moc z dniem 17 października 2022 r.”.

**Artykuł 2**

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 6 grudnia 2021 r.

*W imieniu Rady*  
J. CIGLER KRALJ  
Przewodniczący

---

<sup>(1)</sup> Decyzja Rady (WPZiB) 2018/1788 z dnia 19 listopada 2018 r. w sprawie wsparcia Centrum Kontroli Broni Strzeleckiej i Lekkiej dla Europy Wschodniej i Południowo-Wschodniej (SEESAC) w realizacji regionalnego planu działania w sprawie zwalczania nielegalnego handlu bronią na Bałkanach Zachodnich (Dz.U. L 293 z 20.11.2018, s. 11).



ISSN 1977-0766 (wydanie elektroniczne)  
ISSN 1725-5139 (wydanie papierowe)